星辰石英表

分類廣告

日

超

毎

潔香港

有

責

贈送抽獎劵一張

百

戶幸運抽獎

星辰男庄石英日曆皮帶表

各得星辰 男庄 跳字行針

毎隻儕値:HK\$640.

毎隻價値:HK\$360.-

各得星辰男庄石英跳字表一

效

星長表

CITIZEN

宏

頭獎麼名

貳獎兩名:

**叁獎八名** 

收

抽獎公佈日期十十二月六日

**僑値:HK\$910.**-

雙頭秒計開表一隻

制

可

生出庭作供

曾要她們

進讒

華民國僑務委員會頒

審 計 高潮

發登記證台敎新字第

張大九紙出日今

四期星

審訊

結束庭長

一佈證

青

首

rererenementalererenementalerentalerentalerentalerentalerentalerentalerentalerentalerentalerentalerentalerental

本地盤售樓處(假日照常 電話:5·279688

四馬岩豐是不斷是

僅餘數單位,良機不再,洽購從速

家和地產代理公司

904呎 運套庄車位 高低多層 特價出售 修育商業大厦 464呎中層 每呎售價1,250 面積由716呎至1490呎 高低多層 低層全層面積6,000呎 每呎售價380 全府面流12,000呎 連車位出讓

沙田第一城 美景花園大量供應歡迎查詢選購

歡迎查詢選購

詳情:5-211397-9 香港威亞頓街52-54號 昌生大厦十樓1003室 를

半山區般含道24

灵 北角繼園台口・丹拿道 44-58號

俯瞰港海 小型洋樓 三面單邊 遠眺獅子

首期20% 現成洋樓 即 每萬元月供163.20元 年息 |2年

地盤電話: 5 - 482960

益新置業有限公司

地盤電話: 5 - 634329

白

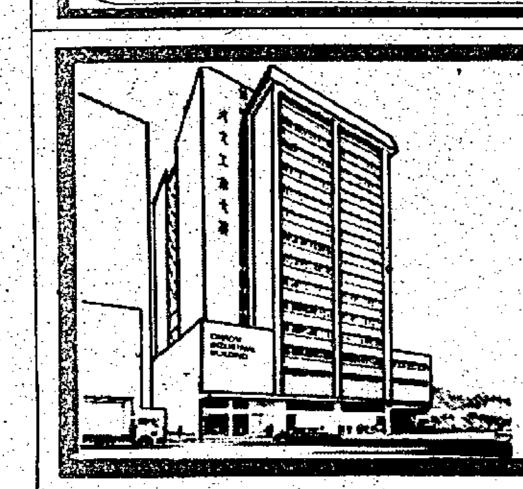
4

朗元 大學事 元朗自製 大贈送三天 腊腸買二斤送 海 所送 門 形 方 元 形 合 元 行

尚餘數單位 已有入伙紙

首期三成 特價出售 光線充足 獨立廁所 柱少窗多 交通便利

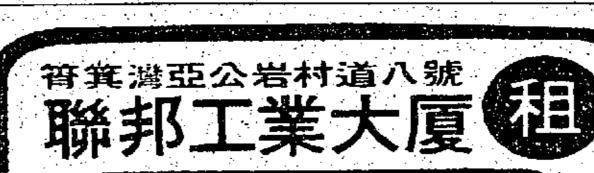
3-429628



屯門 建發街109地段(怡成工業人厦石邊)

管理妥善 歡迎比較 保險率低 歡迎參觀 即租即用 每單位4,040呎至11,100呎 租金每呎 \$ 1.25 起

東太平洋實業有限公司 電話: 12-828866 828867 828878 (假日照常)



設計先進•管理完善 柱少實用·三面單邊 六千餘呎·分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話:5-259051-2



八壹二八〇四〇世數國九號

港京建設行董事會謹啟

殊深歉仄 敬希鑒諒

蒞臨剪綵 龍承

並 鴻此 儀

〕舉行開幕典禮

荷蒙

一分行

# 開 石 黨 規 被革除 整肅 及兒職

# 哥 馬 蘇 蘭 邊境

橋華

協議

波斯

應

持續戰

設斯案· 一、就 就 完 一、就 的 科 一、就 的 科

部的巴勢應來六內

見草簽。 吳家 野 東 地

息 擾問人務言中阿會多與設美已及羅阿朗將阿盛 提。,及人間爾舉福美宴國於利盛爾對向爾頓 出伊並利特人及行會國招國昨亞頓及美美及二

日國為伊信卿 稅務談朗明克作 於別選日里信 阿發的操仍斯

埋 諾二姓內教 現 經之 ) 大 在 鎮 千 明 政 資 指 增 權 上 利 類 · 四 形 部 的 責 至 難 星 拿 

痛

成與

治療方法

女首相執

噴寒突

\*遊

等助的 。黄新 即賽可

動使中能 ,如的便

亦刷护背 可牙命部

能等用扭

背部出毛病 等高級 與 與 與 與

抗議 員

一交

的背東而時要壓稍尤正程是部部四便,將力稍其好清防

皮後有舒認一之夾褲一展定個一

引,引佩道,到中央對時部於溫九起不起力將不疼的放男起可指的大

能所要背。可要痛致在性立提部委原時間俯痛。以從。服背邊,供的勞則

**人网** 

背禮 養 沙 修 用 堅 師 的

高 所 明 祖 能 定

時我事客的理機工的府路約間想情不全人場會會削機三

八百億軍事預算案 

海洋遇力支各局到。由

急,暖寫

美

國會通過

南中、了增及增身派员追汗,和度 方。訓達加後加之駐艦得、就支洋 直移於到,说水際冲到分伊不援方 ,勒內此並,隆,繩印從朗必艦面 專同答一須美兩能的度西發再船, . 負效的 政薬 能力必除部對力於要緊緊 不於·於素武 足太正兵質器

幅上七加富給八年, 良項十了員予一會美

历 中。元 ் 四十由 特

大使院撥,億的八會

沒方欵不美國○兩

... 元海案位 七經千九年線

於使程程元美制百三个卡

明卡萬者彈型目個零一年時人,後一致的計巡動關月億

驗列。克關戰的開用

增〇十元美削进五廿們一年計國

十九票月景提,参,之十日一向億八的二總重不罷使後八一九國

得負移事,將·千方型M要十六 往為勒顧不於是一面導X項一首 意應海問斷明卡萬者彈型目個零

美〇麼十額

內日首軍 。根 容本長備列業

可事的而本世軍。沒預。。記界戰 大算美至者戰力面 冰集國於聚略問一 發,國對言的題卷 邦 列會於。全作話 · 根 参歐以發為· 上衆洲致·中乃 台队的侧可 時院戰重能,西 ,旣略西因遺太 在己・太爲自平 淌必洋勒並、 了在、常非印

備廠是印時列度

阻吐記

確 認

• 蛛蘇內說承要緊預 律是少百報失多報一腳是的換駁會債批單加蘇一一次萬說者陽導蘇莫新軍防近在。粮蘇歐俄 ? 聖想學 遺, 就人 的字

之的女在數的蘇埃科 中意 商最尚蘇大現聯文二 · 珠 閣大未聯爲象目化十个有裔 · 煩股有不,前報五法三包 無惱嫁兩足可存一日新分園人之紗千。爲在今間社之波 ・一該丈陰下ン蘇一關性為 少百報夫多報一脚と的換駁 一但極女。東們婦,人少,維

使黯

汝命

星 巨 蓋

轉變及使使此丹伊耐加方巴命前同,朗巴

成之目潜脉稱爾六 十烈燦。 17—146 果許的段图他妮日 名·油該

重泛 大 東京 大 大 東京 大 東京

表消成的北二建油路 示耗向打海十级菜产 他, 榮擊石之: 發耐 所及。油譜自展研

華府提

帮 值 幕倉。 袭十美 少 法 助 昇 送庫 將 大 萬國 國 新

負要東。軍必定跡關員一說內主情 兩拉伊六戰拉台會結者日告已即港集方開於天克拉人爭與報有束設內訪返前。中面發中

力鎭壓阿富汗

奪自由及獨立

國法內括國一直做及伊:人謀盛利納釋利內國銀律政美提德接法利明一質求頓亞沒伊亞容國行 微國出黑提,亞的我的敦健派有明時,務內求銷保放獨出是顯全門努釋人造解的使但院 

義南 死者 毌 捐 百 政、 增 地

的全聯議毀和,軍行 原會一責選目這之暴 別級發展作出個信力(全

資 胞我計一創還心, 所民十辦復的 是的生年了辦, 是的生年了新 

護一 辦 有 的 代 學 興

度,

和本下六來,

首僑治國。,,

個迎州事區山中黎澳 

方政府及 學校。這

商業癱瘓許多

有

台北

景物耳

壇動制

演第一次搜

將提早進行

世居躍

及商業活動自星期二日起,差不多已陷於癱瘓狀態,有許多華人家出想驅散在三寶壩市區暴動的琴衆時,有兩名暴民在三寶壩市區被

都泰星聲門聲樂 11 利坪華樂國國恒麗金樂民國城金龍同

今天五場献映

大家合作

解決北方領土

年鑑

英一保險公司 大韓珍寶機墜毀

華暴

高萬等

風

飛車大盗

佐 治 澤 湯 瑞 土

尊

摩根活

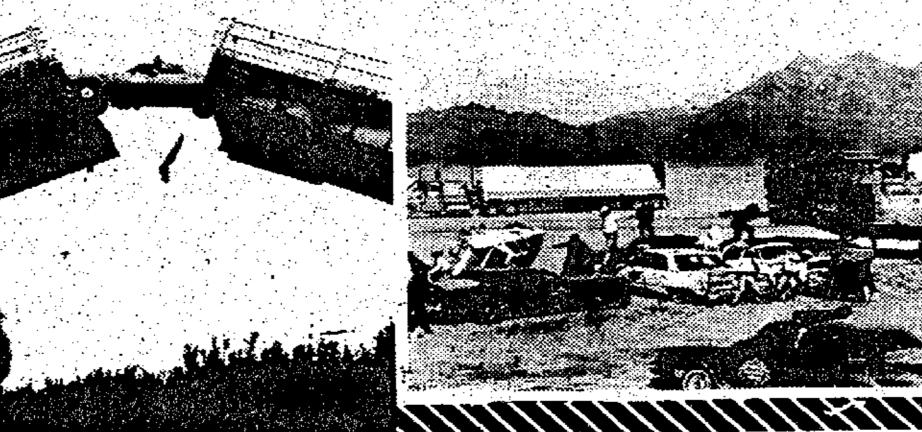
華

茜貝兒丹寧

拔章

W

作合度再馬人班原」車飛鬥撞直衝橫





保持城市清潔 請勿亂抛垃圾 業涯萃之區。適合銀行,珠寶

金行及布匹百貨業。

SE SE

E角太子道1.50號太子

商業大廈903室

羊城酒樓樓上

3-802108 3-802091

(朝九晚七)

恒安旅運

尖沙阻漠口道6號

騏與大厦4樓C1室

3 667414

37213125-7

至於是誰人將照明彈攔放在上址目的爲何?警方目前仍在進行調查將之檢走。

堂費

發現

可疑金屬物體

郵政局

月日

方封鎖現場調查,經軍火專家檢驗後,證實是一枚照明彈,將之檢特訊) 九龍深水埗郵政局門外行人路,昨午發現一個可疑的金屬物軍火事家到場場助出是一枚照明彈

# 兩男女港客下 **女子**半裸倒斃浴缸 **楊澳門新麗華酒店**

領聯和置業有限公司董事

頸有傷痕疑遭扼殺

恒

行

最後二天

鑽石,玉器,寶石及各類首飾 金筆,皮具,化粧品,打火機,手錶。

營業時間:每日上午九時至下午八時止 香港銅鑼灣希慎道三十五號C.D.至三十七號A.B. (利園酒店地下)

\$660 順景旅行社 銅鑼灣軒尼詩道458號 金聯商業中心1401室 5-763344 5-763969 哥頓旅運 有限公司 徳輔道中 185 號 李寶格大厦1215-6室

弋訂流化賓館、車票、船票、民航、廣州各地票務、接送、聯運 東亞旅行社 富諾旅運 德輔道中130-132號 彌敦道518-520號 大生銀行大厦501室 彌敦行七樓 (近窩打老道地鐵站 5-442777 5-433384 彌敦道466號恩佳大厦10] 3-886133-4 3-886227 A 3 301 988 3 886858 美新團 信息旅行社 旺角登打士街56號 彌敦道582-592 號 家樂商塲二樓55號 信和中心 1305A 室 (一上樓梯你就見 3-320386 5-446277 3-317731 3-303938 3-320387 (朝九晚十) 5-446955

荃灣德士古道

樓上住宅已經售罄

第一期商場 三層七萬餘呎

地下全層11409呎適合超級市場,百貨公司 二樓商場祗餘 2001呎,2127 呎兩單位 及部份小單位

三樓商場全層爲置家閣像俬公司問市部 第一年租金·特價優待·歡迎面洽

歡迎參觀, 洽租從速, 勿失良機

磷近层部、人自聚多 中央冷氣、自動調節 扶手宣梯、四部上落。 地通重場·車位充足。 聘請專業公司管理

東亞紡織有限公司(北左部) 中區單打街中建大厦516A室。 5-228605 5-228252 5-236652

地盤辦事處 (假期照常) 12-401839 .12-401415

良機 勿失 大厦 耀寶

> 欲購從速 尙餘少許單位 每呎祗售七佰餘元起

罕有超值·高尚住宅·静中帶旺 三分鐘到未來火車站 • 四通八達

> 冷購處: 金 山貝才 矜 有限公司

九龍亞皆老街39-41號金山商業大厦四樓 電話:K-954117-0

歐洲大採購集團欲採購大量本港廠 商生產各類現貨如有意增廣推銷市 場論與雅邦環球有限公司聯絡敬請 準備樣辦備客參閱一切有關資料需 要於十一月三十日前交到本行備用

香港干諾道中111號永安中心1301室

電話:5-452121

清除題患痛苦 保持便资衞生



清架、使持思進二少惡化。且本最新發明之 「溫水洗滌器」專爲痔患者而設計,清洗過程 可以使痛苦消除,而且可以洗得乾乾淨 內藏電熱器使水溫保持不變,水壓可以 任意調節, 祇要每月裝滿2次清水, 便可以 天天使用, 不須要特別安裝, 放在馬桶傍邊 便可、「溫水洗滌器」閱6吋長82吋高12吋。

訂購辦法: 本公司特別爲本港客戶提供郵購「溫水 洗滌器」之服務、有恁者請填妥購買申請表 格寄回本公司,四星期内即可送到府上。貨 款可以在貨到時, 以支票或现款交付。每套

參觀或電話查詢。

售價港幣 \$680 元(連運費)歡迎親臨本公司

和光實業公司 九龍北京道57號國都大厦1205室 電話:3-683080、3-688015

本人申請郵購「溫水洗滌器」乙食,請即送上。 \_身份證號碼:\_\_

則由聯邦工商及貿易部處長雖仕率領。與大利現時的兩項紡織品的安排,在倫敦治與大利期時的兩項紡織品協戰將於明年(港訊)香港與與大利將於今廿七人,一次一大人,一次一大人,一次一大人,一次一大人,一次一大人,

港

與奧國紡織品貿易

在倫敦商討

日日

身 招證

證到警署,

人稍後簽屬,而被告則無法出示身份在石硤尾地鐵站當值,五時〇五分許

美國銀 行購買金門大厦 均售價

YAT

毎呎

樓面平

高達三

千

百餘元

應

当

散

PO

一門均屬大租戶,租供帶身份證任務時,分別報停兩案被告,由於兩被告均沒有携帶身份證,故爲警員警誡後帶返將合兩案之案情透露;十一月廿五日早上十時許,一除警員在彩雲巴士練站執行檢查市民的身份證檢查時無法出示以資證明。 前身份證檢查時無法出示以資證明。 首案被告張耀新,廿五歲,被控於十一月廿五日,在九龍彩雲巴士練站,爲警員一○四八身份證檢查時無法出示以資證明。

郭日橋華

四期星

處按季調查展望業務 製造業展望

製建造業派 紡織業務下酒樓餐室業 一業信心轉弱 樂觀

降展望未季前景轉劣

製造業展望轉劣

相反,因爲手の理槃室業,

我們:生產性的製造業展結論顯示質在令人憂慮。 可說得是一份

倉

龍新

**囚果倒置能不警惕** 

萬

世界發 派發大脚股島於 展 有限 可事

F

非經常性項目為港幣兩億柒千餘萬元),一九七九年度則為港幣壹億伍千玖百餘萬除稅及附屬公司少數股東權益後之綜合純利約為港幣肆億柒千壹百餘萬元(內包括董事會宣佈,本公司及附屬公司結至一九八〇年六月三十日止年度業經審核並

奇發。 增 奇發。一九八〇年度全年每股派息總額為壹角捌仙、一九七九年一九八〇年十二月二十三日已登記在名册之股東。股息單將於一進事會議决向股東建議派發末期息每股壹角壹仙(一九七九年 九七九年度則為壹角式仙, <sup>业</sup>將於一九八一年一月五日 九七九年度爲八仙),給與

九龍疏利 加率爲百份之五 股東週年常會定於

中央證券登記有限公司(中區夏慤道12號金門大厦二樓)辦理登記股票連同完備之過戶文件,於一九八零年十二月九日(星期一)下 登記手續 登記手續。已持有本公司股票之股東,為確保收取股总之權利,請將未過戶之本公司將於一九八○年十二月十日至二十三日,首尾兩天在內,暫停辦理股票疏利士巴利道麗晶酒店貴賓廳舉行。 股東週年常會定於一九八○年十二月二十三日(星期二)下午十二時三十分假座 •

承董事會命 常務董事

鄭家純

護啓

九八〇年十一月二十六日

會 通 

一、省覽及通過結至一九八零年六月三十日止年度之董事會報告與審核賬表並通過利士巴利道麗晶酒店貴賓廳舉行股東週年常會,商議下列事項:本公司定於一九八零年十二月二十三日(星期二)下午十二時三十分假座九龍疏

重選輪席告退之四位董事。派發末期股总每股壹角壹仙

合核數師

聘請聯 慮通 過下 列議案爲普通議案

一十新股之權力,現予以延續至一股東無條件授權董事會可增發 延續至一九八一年股東週年常會舉行之日止。」可增發及處理數量不超過本公司現已發行股本百份之

承董事會命

鄭家純 謹啓

常務董事

一九八〇年十二月二十六日

附註:

本公司將於一九八〇年十二月十日至十二月二十三日首尾兩天在內,暫停辦理股票過戶登記

股東如委派代表,必需填妥委派代表書,並於開會前四十 八小時送達本公司註册辦事處登記

law of Yew Territories 招 生 ←」兆安財務 兆安地產附屬機構 (註册准許接受存款公司) 自動續期存款行情 率 限 息 16.50 厘 15.50厘 六個月 14.50厘 年

Likal Chirical Practice [an in a nut 大王 新界物業投資法例

旺角快富地鐵站側

三個月

期

中環連卡佛大厦1101室

節

七海旅行團,舉辦有星馬泰八天及十二天豪華遊,將安排華僑還此地方,都極具觀光價值。 次且,附近更有多處名勝古跡,如馬騮公園,蛇廟,遙邊佛寺

**及馬來西亞最雄偉的極樂寺** 

密城並享東方花圈美譽·當地林木處處·又多奇花異草·而 授城是一個很令人斋迷的城市,該處風景秀麗·名勝又多·

遊覽檳城東方

化園

華僑讀者七海旅行團舉辦東南

亞豪華遊

凱聲 麗聲戲院對面

三

連貫五層商場

高級購物中心

位處黃金地帶

交通四通八達

大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、大学、用始接待華僑及港澳同州四邑僑胞捐資建與之 環境,希望趕在元旦龍八樓訊)港澳及海 一行內部係低裝置及美化

聖誕節暢遊星

联系車撞倒。她於送抵 等。 一名六十四歲男子 一名六十四歲男子 一名六十四歲男子 一名六十四歲男子 一名六十四歲男子

恩平僑聯

大厦

元旦後可接待僑胞

明年三月下旬開幕

C

事永利(左二) 中国為國籍主與正在接受訓練的人員交談時情的各級公務員保持密切聯繫。 中國為國能士與正在接受訓練的人員交談時情的各級公務員保持密切聯繫。

胃

高主港

大陸最新出版地震圖顯示 屯門 有 可 理工地質學家警告震度達六級 羅湖處斷層山 能發生大地震

《特訊》根據大陸最新出版的地震圖指出:本港可能受地震影响的危腦,可會與此以前估計更大。

「中港邊界之核子發電廠均位于政接近它。

「中港邊界之核子發電廠均位于政接近方。

「中港邊界之核子發電廠均位于政接近方。」

「中港邊界之核子發電廠均位于政接近方。」

「中港邊界之核子發電廠均位于政接近方。」

「中港邊界之核子發電廠均位于政接近方。」

「中港邊界之核子」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「中港」」」「「

發展

弱智兒童教

目前

一百七十

學

位增加

少初在週年大會上

布政司姬達勉勵結業海

一作勤奮嚴守

良好形象增加受聘機會

由會長羅德丞主持,他昨日的週年大會是

**教**終所提供之綾報, 一日至十一月廿二日

地利亞修女學 

一百新員

**建超過一千名可疑人** 立以來,警方根據市

警方根據

**飘知名,有百蟹鳥形** 解曉萍以擅唱民語

老人中心的老人解釋 警技工庫錦培(左)

博得老人数笑掌聲。 演出話劇及集體遊戲 大渡數樂時光。嗣學

**儿龍獅子會籌善**紫

名家書畫展 都實展寬」主持剪綵儀胡絮靑及近代中國名家 鍾爵士剪綵

展目的。為協助推**廣藝** 

汪達森園昌李人柱邱衍陳 汪達森園昌李人柱邱衍陳 養 夫烈 國 、 德、普

平曾人义到为宁问版》分别上一品级 、少·、浩、東海、裕、人族作覧難 王甫唐陸清李海樂電形張知動順會得 志、翔逵、福、、英、有名,利主為 、余千權廖善李利東趙與人出,持胡

適合各行各業 753175

澳將人

餘少



西塲洽租處:3-802013

,不用電池 永行不息 寂靜無聲,準確耐用

JAEGER-LECOULTRE ATMOS

總代理:瑞士洋行 各大錶行百貨公司均售 SCHERRER FASHION SHOW

歡樂秋日

乘豪華客位專輪往返長洲

鄉村俱樂部享用海鮮午餐

②觀西灣北帝古廟古舊建築

④瀏覽東灣並遙望天然奇石

⑤漫步市中心賭傳統式市場

日期:11月30日(星期日)

紀念金章

名家設計 藝術奇珍

日本鑄造 純金證明

1980年莫斯科夏季奥運會,舉世矚目,

爲紀念此一極富紀念性之國際體壇大事

,一套由本屆夏季與林匹克運動會組織

委員會發行的精裝紀念金章,現已正式

本屆夏季與運紀念金章,係由主解國禮

聘國内最傑出之藝術雕刻家精心創造而

成,以金、銀、銅馬完整一套、模擬古

希臘錢幣,正面爲希臘神像、背面則表

主解國以固定數額、授權日本冶金廠鑄

明夏季奥運所在地及會徽、設計精美、

匠心獨運,極具藝術價值。

發行奧運

環球酒樓進潮州翅席晚宴

幸運式抽獎倍添無限氣氛

上午九時半至下午七時半

七海旅運有限公司

來港慈善時裝表演

門券收益捐予香港女童軍

B

如一個頭,即原日下公碉頭一段海傍,是進行中,一是中銀千諾道中天星碼頭以西中環與灣仔市區的兩處城海工程正在加中環與灣仔市區的兩處城海工程正在加中環與灣仔分頭進行填海

# 月一十年〇八九一曆公年九十六國民華中 拒絕三項申請

廣建八 埔塡海 **棒工程合約下月內批出** 公共 八厦可容萬六 屋邨

修學校之獎學金數額甚巨,受惠的學生爲數頗衆自一九七一年以來,生力與捐贈予各職業先

港

新

言人說:「這低是另一次顯示房屋委員會正稅極推行公共房屋計劃會批出合約進行打樁。 二千二百五十七萬多元的打樁工程合約,但需在城海工程完滿竣工屋委員會屬下理築小組委員會在最近一次會議時,已原則上同意該

四宗獲准發牌



旅社便利港客

訂穗酒店房間 新)香港中國旅行社為方便港九同胞回辦理港穗桂冷氣車聯運

田省當年

香港隊廿八日授旗出發下月初在澳門响鑼 **市政局議員岑才生主禮香港隊廿八日授旗出發** 

隊·陳柏堅·張繼善。 歐

即日開始發售

①香港友聯銀行

1980年夏季奧運紀念金章

香港皇后大道中59一65號

②七海國際產品有限公司

香港德輔道中國際大厦1702室

\*章壹套,現付上抬頭爲:( 七海國際

本人瞭解,本人之申請養配告與否 主辦機構得在十四天內通知,鄭默由

本人同意轉買先到先得,接納訂購

畫品有限公司奧運紀念金章聯戶了劃模

支票乙禐 ● ( 面額\$3,950 )

超任何打聯申請權利。

亞洲杯象棋賽

敬備酒

厘期 爲 **;** 塘 開

地的。扮別外經更演景

置监学成 遠 對求存他 仍准 落平料本 中產 账息 等是 服上 黎, 業免市本, 宅短在指 然人 後 德國則 小公 力, 氏权 難升 及 造 保通道較估住期,出有多才,業有型司,對認實望。提成值數仍低計模內目:前地作符的較地影但地爲者回加高香 。損佳,面字絕前香景少考利需重產啊資產,對降上 失,私積供不商港。,随率求的公不金菜銀象,本燃地 物,平值負司大充打行。 樓港 油產業 又穩能担發。 足擊運 宇通 便醬

一個港代城龍然午,集建友乘港受股本文七七號券島君会珠後間獲匯尖在旅團,佳遇館九六式至数王飘島午至得同沙十遊友該節日館

主莊

造、每套纪念金章,均附有證明書,由 姿,故祇能以先到先得方法發售,以寄 日本政府大蔵省國家造幣局在該紀念金章上錦有 🖭 👓 敬號, 證明為9999 來認購申請表之郵戳日期爲序,爲免坐 詳情語論:七海國際產品有關公司 電話:5-447137(29綫) 失良機,請即申請訂購。 纯金。 預約認購期內 每套祇售:HK\$3,950 香港友聯銀行特約發售 七海國際產品有限公司獨家經銷

紀念金章規格如下:

23毫米

33毫米

屬千載難逢的投資良機。

數量有限 訂購從速

珍貴罕有。投資良機

金章

銀章

1980年夏季奧林匹克運動會組織委員會發行

精裝全套包括9999純金純銀及銅章各一枚

日本政府大藏省國家造幣局純金證明

9999

15克

27克

1980年奧運會對世界影响重大,對未來

國際體育活動,更具深遠影响,故本區

奥運金章,亦倍添紀念價值、對蒐集人

士,更爲珍贵,日後定必倍超所值,誠

由於本屆紀念金章發行數量有限、全球

總發行量祇10,000套,香港配額亦僅 800





防療仍不容稍懈

癆病雖已受控制

遷津貼

新 問重嚴是胳賄和私走

台製品

過銅年明

明年將近於零

僑

全程乘搭中華航空公司豪華喷射客機

大阪,奈良,京都,名古屋箱根,

住宿日本觀光局確定之一流大酒店

本期預告:

封面專題 瘋狗驚魂 會說話的販賣機 歐洲名貴睡袍 可是時髦行徑四十歲初爲人母 紐約秘密賭塲揭秘 電視節目表 鷄肝醬、義大利牛肉矮瓜砵 有"缺陷"的男人(星期掌篇 歐陽佩珊名利之爭不放在心上 周潤發自行失踪之謎 兒童週刊

華僑日報讀者七海旅行團主辦

華盛頓的玻璃大厦(旅遊之頁) 十二月份的藝術中心音樂活動。



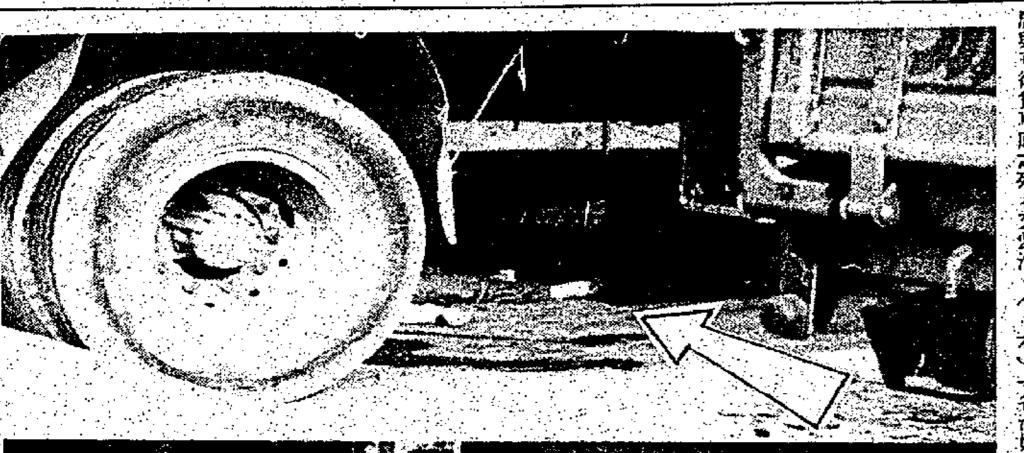


聲寶牌最新EL-823計算機, 聖誕禮品,最爲實際.

- ●機身特別纖薄,附有精美袋套。
- ●迅速百分率計算。
- ●按鍵時發出音調,確保入數準確。
- 自動關機系統,節省電力。
- ●八位大型液晶體顯示,清楚易讀。



興華街停車場





青年倒

每週實習電腦兩小時。 星期六分上下午班制(9:00AM-1:15PM)或(2:00PM-6:15PM) 開課日期:十二月八、九、十日、十二月十六日及十二月二十日(星期六) 今起招生,請携問身份證到校填寫入學表及楊班。 校址:九龍渡船街1-4號A座三樓 電話®858615 (即佐敦道碼頭行人天橋側)

重由

被告提

要求維持每月 政司 海員

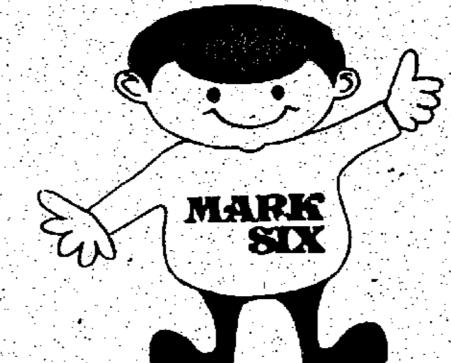
長頸腰輸送機 直上直落。佔地最少 ●可連續不斷輸送 載貨量大 ●可運送任何形狀物料 ●佔地最少 ● 可運送上或落, 由三米 至十五米, 呎碼任擇 - 11 March 1982 十二月四至八日 假九龍紅磡理工學院展覽 歡迎參觀 保德工程有限公司 香港仔黃竹坑香葉道10號 電話5-534169



泛印國際財務有限公司 辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	15.625%	16.750%
三個月	16.000%	16.875%
六個月	15.750%	16.000%
十二個月	14.500%	15.000%
十八個月	13.000%	14.000%
廿四個月	13.000%	14,000%
E 角 分 行:九雜 恰安 沙哩分行:九雜	廣樂大厦十七樓 亞皆老街124日 開地下 湯牧道23-25號 大厦十二樓	電話:5-268385(6線) 電話:3-044119(4線) 電話:3-697307(4線)
	百德新街2號	

豆更类派来《 \$1,105,937



六合彩第 94/80期

中獎號碼: 1,8,6,14,18,24 🚜

下次攪珠日期十一月廿八日星期五 。請於今日下午八時前在各馬會塲 外投注處或以電話投注戶口投注。 開彩結果請致電五一七五八七七七查詢

香港獎券管理局



# 西用電腦

| 衣膳遺産運搬を||放え||友・宮耳が見 更有系統・減少積壓資金・間接増加 利潤。會計結算更快捷妥當, 電腦爲我提供帳期分析,買賣收支 全部自動化,通過入貨及集運的最佳

配合,滅低成本,使資金流通更暢順 **最重要的就是,採用電腦處置訂單及** 發票·貨期準確,令顧客大表滿意, 爲我帶來大量新定單。"

人仕·王先生祇是其中一個例子。 確達電腦・備有多種程式・廣泛適用 於各項工商業用途。例如會計、 存貨、訂貨、發票、文件處理等。 更在本港自設分公司,銷後服務 遺勝同儕。 閣下何不早日賜電 本公司安排示範·讓確達電腦幫助你 踏上成功之道?

成功之道◆在確達電腦



香港仔大道232號成都大厦3,4樓 電話 5-540241-6 5-542005

香港:世界電腦有限公司 5-215211 九龍:金標電腦報劃顧問 3-686400 三電實業有限公司 3-880151

明確電腦公司 5-713091 香港電子等件行 3-315223 原子電機公司 3-939300

3-314974

믭

五時假珠海雷院學行· 之一。

學行。

以達到音樂觀摩和交流 「與國,珠布合唱團等單

十一月卅日下午七時卅一音樂週的歷軸戲於一

,嶺南音樂系,珠海國 大合唱團,浸會音樂系 卷加演出者計有香

人士蒞臨指導

有數的全體與時房屋區 所有與的全體與 一日加租决定,直至與 一日加租决定,直至與 所有與時房屋區居民達 所有與時房屋區居民達

臨時房屋區居民重申立場

大口環兒童院

週末賣旗籌欵

不滿房

**泛屋對大幅加 一** 

堅决

籲請善長踴躍捐輸

月二十九日(星期六)舉行資根德公爵夫人兒童路院,將

珠海書院

垂

司叙銓 垂 方勞 表 開决 會 主席驚賢英昨日表示,該會院教委均對銓叙司羅能士主席驚賢英昨日表示,該會主席驚賢英昨日表示,該會主席所以為明確的答理,就會持續十一名郵務員工會 聖誕期間所實施的日業行動學所以及有關該會可能於員非常大會,討論銓叙司的於於本週日召開會

人可接受外科整形手術治療,同時設有一個發展一個發展,此外,該院並設有均傷醫療組,受灼傷的病一九七七年,根德公爵天人兒童醫院更將其一九七七年,根德公爵天人兒童醫院更將其見童醫院,該院爲一國際知名之背骨治療機構。

加收費,試問「木屋費」 所屬因難,如此還要另一方面,與房厨房, 一方面,與房厨房 整督由居民自費搭建, 一方面,與房房。 一方面,與房房。 一方面,與房房。

。〈三〉反對房署在未 理幅度如此互大。〈二 )反對房署徵收臨時房 是區之厨房及浴室租金 以下雙頭房 以下變項 以下變項 以下變項 以下變項 以下變項 以下變項 以下變項 以下

· 其餘約超過二百萬元經費過八百萬港元,其中除四分物、食物及衣服亦発費供應的傷殘兒童提供免費外科手

難民營內男女動

動行討 商 及策位 。 該院本 迅速的

晋

准

文頤躍捐嚴,因爲香港的傷疫 公爵夫人醫院醫募經費的主 《由哈利·夏利里拉先生擔任 

男子被控謀殺罪

世報 前親臨夢加安息禮拜 殿 六)日在香港殯儀館

<sup>殿</sup> 六)日在香港殯儀館出殯辱承 先慈郭毋許太夫人主懷安息於昨(廿

女難民遭棍擊斃 

的青少年外表給人的印象甚惡劣,而實際上却未 的青少年外表給人的印象甚惡劣,而實際上却未 明文昨午出席一午餐會時表示,現時社會上 呼銀各家長多注意子女,濯輸正確思想,以減少 呼銀各家長多注意子女,濯輸正確思想,以減少 出一許多嚴重罪行都是廿一歲或以上的

妻陳劉秀珍

**| 徴文賽評判名單
| 人国青年文學獎** 

胞兄瑞槐 胞姊

司書侄水滔 親屬繁衍 外甥女 盧美珊 外甥男 盧本立 傅承蔭 傅 慧 文 心 未能盡錄

治喪處·九龍世界殯儀舘 電話・ニー 六五〇三三一

日(星期五)正午十二時出殯謹此通告 八〇年十一月廿六日上午二時卅分在九龍聖徳肋撒本公司董事總經理 陳 瑞 鴻字蔭 川 先 生 痛於一九

頁二第張三第 日十二月

馮馮馮蕭蕭 善實悅定定 和和和章榮

治喪處:九龍殯

传名 電話:K九叁一八式三

治喪處:香港殯儀含寶語:六一五式二六

親屬繁衍

恕未盡錄

藍內外田

男女孫等

肅定端

孫女

爱 麗麗麗麗麗 麗 婷 養 楚 嫦 珍 芳

婿婿婿 鄭蘇李劉 鄭日維 東 明 等 等 等 等

一媳吳燕萍

泣告

孫男

**婿** 馮 君 和 之 和

十年申庚曆夏 的需求更形迫切の使人們對康樂活動

條例七

孝 男 俊 俊 構

線 梁 張 発 美 玉

萍嬋蘭

孝男國國社

室

西巴

型工

惠惠

上講「香港

先慈何

日 陳

淑媛太

八十八十八時四十分壽日移

%十一時辭靈出殯安葬荃灣華人永遠墳場 九龍殯儀館治喪謹擇於公曆十一月廿七日 九龍殯儀館治喪謹擇於公曆十一月廿七日 然九龍法國醫院積閏享壽八十有一歲奉移

**\** 商業機構參予倡導

市民不便及經濟上的損失。(佑)

市民不便及經濟上的損失。(佑) 前教育官梅美雅預測八十 康體活動發展蓬勃 年代

先夫甄公明振府君於曆。命年

四字壽八十有二歲遺體。四字壽八十有一歲遺體。

语 移 香 港 語 院 院 院 語 院 記 元

問題。

一直未獲答覆,而銓叙司昨日的覆函亦未有提及此外時,但郵務員則須每週工作四十人小時,因此,該會要求當局縮減他們的每週工作時數。然而一直未獲答覆,而銓叙司昨日的覆函亦未有提及此小時,但郵務員則須每週工作四十四的工業行動,因而獲替升的。

明題。

同時,

謝

均感哀此鳴

孝女郭曼玲

並賜厚賻高誼

瑞

侄婦 陳鄭林李馮林 美金健麗潔哲 華芳一娟淸惠

瑞球

嫂

林满珍

胡拜柱心告

侄 女 淑淑淑 侄婿 杜劉姜周 漢盛世添 鳞材民活

潤潤美娣 姊妹 夫 傅與風

任孫男 任孫女 嘉幗幗 洛英釗 姜瑞君

外侄孫男 姜慶柏 劉德生

長江製攻廠有限公司董事局仝人謹啓

永昌盛有限公司(本公司)及富豪酒店(

之事項達成協議。收購價為每股現金4,94元。

巴委任獲多利有限公司(獲多利)為顧問。

議之正式通告。

四上午十時復牌買賣。

型款式如下:

一九八〇年十一月二十六日

水昌盛有限公司

28,588,000股(佔本公司已發行股本百分之八十一點六入

21.588,000股(佔本公司已發行股本百分之六十一點六入

,而馮永發先生所擁有並控制之一間私人公司則將收購

7,000,000股(佔本公司已發行股本百分之二十)。

富豪)董事會宣佈, 已就本公司主席陳樹鍇先生及

贾方)出售本公司每股面值1元已缴足股份

富豪之一間全資附屬公司及富豪之若干董事將收購

本公司已委任新鴻基國際有限公司為顧問,而富豪亦

該協議須達成若干條件始能完成,其中之一為本公司

股東(賣方除外)須在股東特別大會中批准將本公司之若干

物業資產賣予陳樹鍇先生或其代理人,售價為 41,732,000

元。本公司將聘請專業測計師對此等物業資產及本公司之

其他物業進行估值。現擬於一九入一年一月二十三日或該

日之前舉行股東特別大會,全體股東不久即將收到召開會

格收購本公司其餘已發行股份,此收購建議,附有若干條

上述協議得以完成。然而,富豪凝使本公司繼續維持為上

市公司,不久寄呈各股東之收購建議文件將詳述富豪對本

公司業務經營之未來意向。故請股東在接獲此等詳細資料

員會准予本公司股份、於一九八零年十一月二十七日星期

啓者: 志力五金塑膠製品廠有限公司乃係英國註册設計第

NO. 995986

995986及996062號之持有人,該兩註册設計之產品

依次序為「HEATER CL-890」及「MINI HEATER」其外

志力五金塑膠製品廠有限公司將採取一切可行之步

版權之事情在香港發生,同時亦將會對任何侵犯該

等註册設計或/及該設計圖則版權之人士,商號或

志力五金塑膠製品廠有限公司之

香港中環康樂大厦26字

胡、關

封閉堅拿道西天橋

李道東天橋封閉期內之交通改道借施一九八〇年十二月九八日至十二日;及

十二日;及

驟以防止任何侵犯該等註册設計或

公司提出法律訴訟。

行駛,經記和佐治街、百德新街、高土打道及海傍道,然後追逐道過海巴士第一二一號稅前往九龍途中,須由斯尼詩道改道主拿道西天 儒封 閉期內 之交 通改道措施

自當設有邇當之交無標誌,以指導駕車人士。駕車人士可經高土打道東行之游傍道進入隧道。後進入隧道。

這輪署署長 頹敦體

無事林明道天橋、灣仔碼頭道、菲林明道及海傍道,然而已士第一二二號級前往九龍途中,須由軒尼詩道改道

成之天橋。 、斯尼詩道,然後囘復本來之行耶路綫行駛。 、斯尼詩道,然後囘復本來之行耶路綫行駛。 、斯尼詩道,然後囘復本來之行耶路綫行駛。 强改經北角出路、高士打道、維顯天橋、高士打道、波斯富街 强改經北角出路、高士打道、維顯天橋、高士打道、波斯富街

本公司董事會已要求遠東交易所及金銀證券交易所委

之前,慎重考慮是否應將其股份在股市出售。

件,其中主要為(一)股東批准出售上述物業資產及(二

獲多利將代表富豪之該附屬公司建議以每股4.94元價

後日起停業數

建興坑竹黃

庫水配水食

萬千貴建成完半年

低傷 嚴重

孝男

溢榮

媳

呂懷英

發男 恩照

慕莉

婿

黄

霖

外孫男 陸建勳

希莉

婿

陸宏輝

外孫女 黃潔沂

撥請 如 惠 療 源 題 題 題 題 題 解 解 孝女

耀莉

燕莉

婿司徒修

治喪處 ·香港預儀當 電話:六一五式二六

及地產代理有限公司啓 FREEDOM 上TD. 一大部僚 中央 B EAST MARK INTERNATIONAL P MAREHOUSE CO. LTD. 内部於日本出資行內將封存在九龍長裕衛(器音)門牌十二號LAM SOON WAREHOUSE CO. LTD. 内部於EAST MARK INTERNA—TIONAL 加入 C TD. 之構果一九二卡通路各物照法院所封者當案拍賣以價度者得投得者 「知知,如果是一十一月世人日即星期五日上午十一時正在香港都打街事打倒立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下趙之後若有錯漏或意外之事俱歸資者自理特此聲明 香港標勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四 香港標勿兄弟拍賣行啓

欖勿與拍賣行拍賣 NGAN DAO STUDIO

寫字樓傢俬及各物廣告

廣告

NDER H. C. ACTION NO. 4189 OF 1980 NDER H. C. ACTION NO. 4189 OF 1980 NDER H. C. ACTION NO. 4189 OF 1980 NDER H. C. ACTION NO. 4189 OF 1980

STUDIO(NATURE OF GOODS—OFFICE FURSHOOLO (NATURE OF GOODS)—OFFICE FURSHOOLO (NATURE OF GOODS—OFFICE FURSHOOLO (NATURE OF GOODS)—OFFICE FURSHOOLO

□□□□香港捷勿兄弟拍賣行啓明

二二二二四 - 二二四

香港欖勿兄弟拍賣行啓

MPANY LTD

之枱布

行拍賣

會海事浮標系統「甲」

塔兰局的食系於「甲」之規定而改變本港水域內航海拜更換浮標工作

「通告一新航海承標系統」之一九八〇年第八號海員通告告完成。

可向香港干諾道中林士街多層停車塲輪船出入口辦公室楚費索禦前所公佈之海員通告。有上述改獎之新海圖及航海刊物可供使用前,航海人士請參問

海事處處長

下開日期,每日由凌鼓一時至上午六時,禁止車輛行駛。在意,為方便進行重修路面工程起見,堅拿道東天橋及堅拿灣人灣仔堅拿道天橋重修路面之臨時交通措施

、李、羅律師行啓

八○年十月二十四日 《○年十月二十四日 《一百一十號 第一百一十號 第一百一十號 林士街多厝停車場輪船出入口辦公室免費案十四日 工務司 告

司署可隨時取消該卸泥土許可證,並可不先行通知而將該領卸泥土於展別外,可於星期一至五每日上午八時至下午六時傾卸泥土。一)斯傾卸泥土之來源,稱類及大約數量。()基於某一工程之需要而須用許可證之期限。),便卸泥土車輛之登記號碼。(申請書必須列明下列各項:

大石塊。 不大過二百二十五毫米及泥土混合之石塊及塵築碎石器可之鬆軟泥土,不包括垃圾及植物。

政府公

百角火化場舉行火葬儀式謹此酌香港残儀館大禮堂學行喪禮儀式

隨即移柩至哥連

上午九時半在

**護定王曆十一月廿八日**(禮拜五

日凌晨薛終瑪麗醫院享年七十一載

於王曆

九

召開注册第二十次常年同人大會公告 召開注册第二十次常年同人大會公告 習覧及通過一九七九年度財政決算書。 報告一年來會務。 明談程: 明談程: 明談程: 以下午七時,在太道中一年, 明談程: 以下午七時,在太道中一年, 明談程: 以下午七時,在太道中一年, 明談程: 以下午七時,在太道中一年, 明談程: 香港 理事長 區永仁

**章鄉** 

局元朗

區中

的學員,在學

屆運動

分,殿軍:聖華上三十二 ·季軍:聖華上三十二 ·季軍:學與上三十三分 ·季軍:學與上三十三分 ·季軍:學與上三十三分 ·季軍:學與上三十三分

官紳聯主禮陳日新

馮國强主頒獎新勗勉諸生

生,各一白荷盾。 荷盾;林馬貴三百荷盾 千荷盾,林東與,四百 千荷盾,林東與,四百

面 一 四十二分 中 組 : 冠 十 二 分 ・

**雙殿軍徑崇眞** 

埔林

村

三村

葵子荃分节 盛,薄, 的郁他象一

重修大

十分 内分 取 和。軍

題 四十 五十

瑟,禾春信義,同十五:沙田公校,主風,同十五,似田公校,主風,同不至風,同

首獲新

運

動場學可

府

夏思義陳陰彭章漢良頒獎

田

校際陸運大

个會

下 殿季

李軍: 題至: 主風

警察方向

果

。此方

# 學灣 倡

。(界) 與中華的有關活動語情,可以 與中華的有關活動語情,可以 與中華的 動活串連處分來福 廉倡 意具而樂歡 烈熱民居 義 支

三戰 標添;

一二、四三〇二二 優廉一的行列・ 家加深認識廉政・ 定於十一月廿九

毎派百 十萬

**一獎四十七注每派六萬** 母二元一注派一百一十萬〇五千九百三个,終於被人買中,頭獎中獎單位爲六(特訊)第九十六期六合彩在市民繁烈

十四個。 在派彩四千七百三十一元・中獎單位八百 在派彩四千七百三十一元。三獎獎金每三元 六萬一千四百四十一元。三獎獎金每三元 至於三獎則有四十七個中・每三元一注

法至一

九八〇年十二月底山

逐期無效

月

日

1981

單書訂約預 年 加支线票

報優待辦法預訂精裝 每冊定價港幣叁拾元正 ) 祈將收據及「取書單」依址一紙奉上,(支票請書明支 銀行 年

表此埙須不者訂預意無

① 名 稱 ②地址

**継行梁、以便多及按類編入。** 錄」、「社團總覧」、「工商名錄」、或某請在本欄內塡明:「醫療一覧」、「學校實 限十二個字收二十元與大字登出,一行四本項用大號字登出,一行四 ( 蓋或 章 ) T元,最多限登兩行。 T限大個字收十元·兩行 出免費,著特別用四號方 **有關行業以便、** (請簡略列明

界人士留意為嗎!如强服務上之宣傳與聯絡,特將各業調查表在本欄刊登,以現正陸續整理續第中,爲使因拆舖遐移而無法收到該頹沒在,內有「工商」,「醫療」,「學校」,「肚團」等名錄,

表填妥寄 回以利排印

滤 補查港九工商各業啓事

日本七日 ●不必如其他旅行團軍 複往返東京大阪。 日本本州七天 980 S

> 本九州七天 日

出發日期:11月20日 12月4日 - 20日 1月24日 2月3日 - 4日 行程包括:福岡、長崎、雲仙 、天草五橋、熊本、阿蘇火山 、別府、宮崎、霧島、棚島火 、鹿兒島、指宿、開聞岳、 長崎鼻、池田湖 (

爲君細瓣謀

●如延長觀光日期,日前

行程包括:大阪、奈良、京都

· 名古屋、白絲瀑布、冰穴、 『士山、山中湖、箱根、熱海

江之島、鎌倉、東京

每天均有班機返港

安達族運有限公司 香港干諾道中15·18號大昌大厦十八樓 電話:5-266421 九龍亞士風道29-43號九龍中心五樓 電話:3-686231

均輝有限公司 九龍漆成道九號 電話:3-670021(十線) 香港總輔道中聯邦大厦低座 電話:5-247709

# 雄 耳耳

麥樂倫

天面,也以此道道

有型男

BCORD

三洋BCORD有聲錄影攝影機

現場錄影珍貴鏡頭,迅速可以重播。

帶給你高度娛樂享受。



KIU YAT PO





装

每週星座 ☆水瓶座(一月二十日至

四期星

復的工作會令你異常項痛,率

☆雙魚座(二月十九日至 紅燈。經濟狀况有很大的進展 · 利潤是可觀。家人要你的關心

☆白羊座(三月二十一日 至四月二十日出生 進行每一件事之前都要三 而犯錯。在空間的時候多點爲 自己的身着打點,對於你的社 星期五會接到一個頗爲具影响性

☆金牛座(四月二十一日 星期六多于社交活動時將 有意思不到的收穫,尤其是剛 踏出社會不久的年青人更是明 顯。有一個得到上司讚賞的機

☆雙子座(五月二十一日 人有機可乘而將你鬥垮。戀 愛中的朋友會遇到點麻頂,因

〈☆互蟹座(六月二十一日 至七月二十日出生) 應付不來就要求助於拍檔,自 己强頑去處理是不恰當。經濟

☆獅子座(七月二十一日

・馮雅麗

計劃, 要在近三两日内做好!

☆處女座(八月二十二日 在一琴朋友常中,有人希 散心會比留在室內娛樂場所便

加有益。投資的計劃會受到家人的影响,若堅持 下去會有收穫 ☆天秤座(九月二十三日)

給愛人,會刺激兩人平淡的生活 ☆天蟒座(十月二十三日 十一月二十日出生)

這幾天要保持温和的態度 才可以與人相處得融洽・否則 會惹下不必要的痲碩。感情的 問題要看開一點,即使有什麼 一個人並不只是如此單純,

☆人馬座(十一日二十一 日至十二月二十日出生) 工作上有點阻滯,假如不 好好的應付,就會達不到目標 。朋友之間糾紛需要冷淨處理

• 偏帮任何一方都會吃力不許 不足介意

☆山羊座(十二月二十 日至一月十九日出生) 這個星期有一件特別的事 有很大收益。有一個新相識的

異性對你有好感・同時現正展

NU-AIRE AIR-PURIFIER

清新空氣

消除空氣中細菌及病毒、幷有辟臭作用。功能驅除 疲勞・鬆弛神經・預防感冒・並對支氣管炎・哮喘 神經衰弱病者有奇効。不限季節,日夜使用

據用戶反映對哮喘病者 功効顯著·有口皆碑

新技有限公司

中還大道中80一82號白羅仙大厦七樓A室

電話:5-433136 5-433984

特價介紹:剪報到購可獲九折優待。說明 



# 

# 《聖誕新貨介紹》

**VTC9400P** 

TENEST

VTC9300P

三洋BCORD

彩色電視錄影機

爲閣下隨時保留心愛的電視節目。

三洋 BCORD 彩色電視錄影機

畫面音响,原色原音,隨時爲你重播

可預校72小時自動錄影;備有遙控裝置及

長達3小時15分之錄影帶,使錄影操作俉感方便容易。

SANYO

美國DAVID ROME 女童衫裙 ...... \$ 258~\$ 278 法國GIANNI MARCO 男庄外套 ······· \$ 450~\$ 495 英國ANDRIESSE 鶴茸被 ········ \$1,150~\$1,950 超西蘭CAMEL 毛毡 ······· \$ 210~\$ 330 西班牙MORA 金製毛毡 ······ \$ 155~\$ 250 西班牙LEADSPAIN 男皮機恤 ..... \$1,695 日本名廠量庄長袖T恤 ······ \$75 英國JAEGER 羊毛樽領毛衫 ...... \$ 205 法國CAROLINE FASHION 羊毛絲賀毛衫……\$350 

\*歐美各國名牌體盒庄高級朱古力新貨上市

法國GUY LAROCHE 皮帶 ······ \$

《聖誕送禮佳品》 各式禮盒庄聖誕化粧禮品,包括資生堂、雅詩蘭黨、蠶華濃 密絲佛陀及雅男士香品。……………… 法國CHRISTIAN DIOR 絲巾····· \$ 250~\$ 410 法國YVESAINT LAURENT絲巾 ······ \$ 230~\$ 300 法國PIERRE CARDIN 女庄鲴魚皮帶 \*\*\* \$ 335~\$ 385 意大利TACCHINI女庄手袋 ······· \$ 195~\$ 340

德國COMTESSE 女庄皮手袋······ \$1.350~\$2,250

意大利DA VINCCI銀包············ \$ 55~\$ 340

營業時間 上年十時半至下午九時半

星期三休業

參加辦法:

由11月27日(星期四)至12月31日(星期三)止,凡購物 滿港幣三十元以上者,憑發票即日可換取聖誕抽獎劵 壹張,逾期無效。

獎品內容: 特别獎(一名):大九禮券二萬五千元 第1獎(一名):大丸體券五千元

第2獎(二名): 各得大九禮券三千元 第3獎(三名):各得大九禮券一千元 安慰獎(一百名): 各得大九禮券一百元

抽獎日期:

1981年 1月 2日(星期五)下午 3 時,由影視紅星在本 公司地下大堂公開抽獎。 抽獎結果:

中獎號碼將於1981年1月5日在星島日報、華僑日報 、工商日報、南華早報及英文星報公佈。中獎者須於 1981年 1 月 5 日至 1 月20日期內,持中獎之抽獎正劵 到顧客課領取獎品,逾期作廢。



《聖誕送禮佳品》

法國PIERRE BALMAIN 皮帶 ······ \$ 英國VAN HEUSEN 恤衫 ······ \$ 美國MANHATTAN 恤衫······· \$ 65~\$ 185 法國名廠CRYLOR 童婴套、蛤庄 ------- \$ 135~\$ 英國名廠EMILY JANE 童嬰大樓 ······ \$ 365~\$ 英國名廠DAVID ROME 童要恤衫 …… \$ 189~\$ 日本名廠高級量嬰毛衫……… \$

貨品琳瑯滿目·應有盡有·未能盡錄。

《特别介紹"雕確"石英數字鬧錶》 "麗確"鬧錶,有日曆、星期及數字之優點 \* 準確性高,平均每月相差不超過15秒 \*電池可用三年 \*電子手較時間





贊助 院籌欵

歡樂滿東華 宵節目演出

潮商

陳有

本欄廣告

◁每天收費▷

位(限排二格高)六十元

洋樓寫字樓出租



難得之飲食業理想地點。歡迎垂詢。

大學 宋星台道8—12號 四樓商業3300呎

商業1,500餘呎 養文華商業高層890呎 租6,000元

香港房屋管理有限公司 電話5—225546

# 高級洋樓吉售

九龍塘筆架山道55號龍景樓 高層1800尺四房兩廳連裝修 冷氣有蓋大車位向東南望全 ₹海景門前有小公園售190萬 K 762039(何)

K 381575

# 中區海景寫字樓

德輔道西327號樓下出租面積約800呎有後門 月租八千元包差餉(全區最平) 大經有限公司洽 電話5-459222

# 寫字樓租售

銅鑼灣區,交通便利,新裝修, 設備完善,每呎只租\$4.50.有意 者請電H491137陳小姐洽。

# 三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

# 舖位平過住宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎價330萬元

接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦大樓 電話:5-252497

報日僑華 囊善解睛



AMANO安勉勞 打咭機

J"型自動月底日子調整

今日世界是

鋼鐵的世界!

S.W. STEEL

紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

VERY CONTRACT

香港干諾道中康樂大厦509室

新款歐美傢俬

電話:5-255391

WEATHERSTE 中國冷氣有限公司

台

機票+酒店

三晚四天

財神或美麗華大酒店

雙人房 \$990

747豪華客機 天天出發

四季風旅行社

**←**HINA 3-301373

累機票十酒店

渡假經商蜜月旅遊

西門町觀光大酒店

平霸機票 註 \$ 620

特快台証十天出証\$130

品用營露軍童山繫外海一唯港香

號四十座州仙大黄 號八卅街限界角旺

\$ 780

合起行,预定約於下午三時州分到掃稈笏村時州分在荃錦公路(大幅山道口)林務站附觀」,定一九八〇年十一月州日(星期日)解社行友第四十八年第卅五囘旅行節目「蓮

德輔道中德成大厦2樓 電話:5-229025

**黄錦河推崇實至名歸** 

B

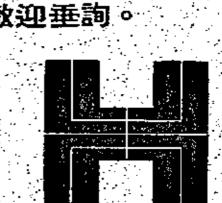
費用廉宜

宣傳

# 堂

香港置地有限公司 代理部: 中璟罴山大厦地下

電話:5-265471內総318



# 香港摩理臣山道38號 文華商業大厦 (位於跑馬地・灣仔及銅鑼灣交通網匯)

地下舖位及閣樓出售 【面積:共2674平方呎(各1337呎 樓底:舖位:11呎,閣樓10呎半 》特價:650萬元

詳情請與接洽處聯絡。 接洽處:H-242091連先生或 H-284730顧先生洽

干諾道中近永安中心 750 呎豪華裝修地毡響紙中央冷氣

# 清電5-436129 5-436154李先生

42層高成基商業中心 707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 冷騰處:明方財務有限公司

# 鳳凰新村地下舖位

電話: 5-240601

地點:鳴鳳街。面積:八百餘尺。 **洽租電話:3—678086——9** 

# 深水埗順寧道廠房

①地下數單位由一千三百餘呎起至四千呎。 ②埋上二樓相連三單位面積分別一千三百呎,二千七 召呎·四千呎·打通亦可。 群情請電 3699431馮先生

# 深水埗地王旺舖廉售

青山道 23 6號地下地旺人稠面積千餘呎適合 銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情 電(3)699431馮

# 翁仁長善



園出售

選出第五屆戰員



1980 類五十分害全 油旺北中香 有萬羅包容內 **藤角角** 遊港 地辨解事荷 佐角渣街 敦上華香の 四四金人 四七七樓六號號號下號 電電電電電 話話話話話

八四四三二 七〇〇登九 八四九三八 二九三七一

# 英國摩根氏髮腊髮乳 去頭皮 止頭癢

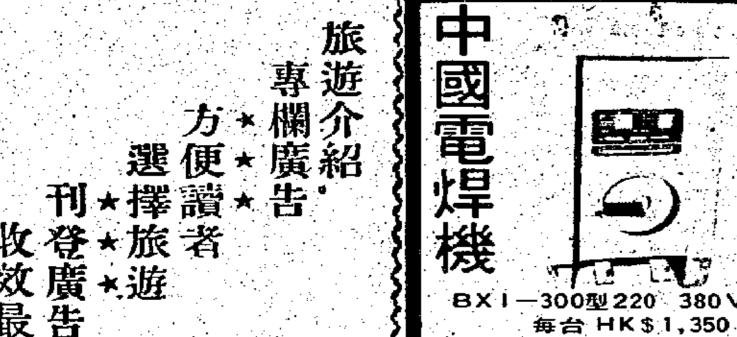
通用燈飾和限公司傢俬部

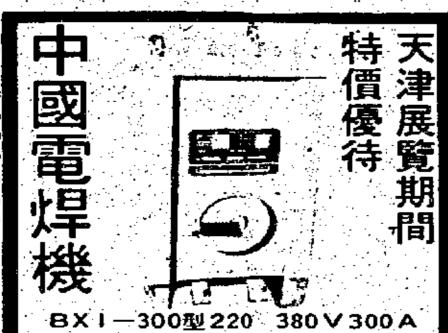
九龍彌敦道窩打老道口

香港維記洋行 H441938 441948 437242

總代理:鼓手牌

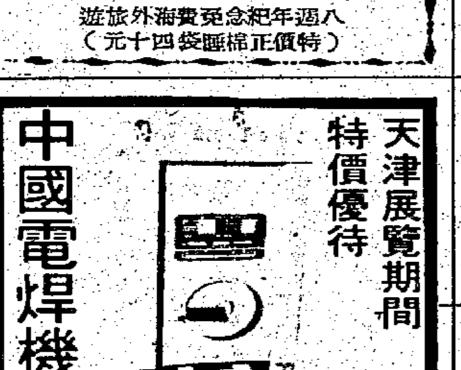
收登★旅者 效廣\*遊 最告





裕昌行五金有限公司

電話:3-309948 3-854769



四期星

星巨級超的有再能不

片巨級超的有再能不



畢生 這才是你眞 本世紀最有 止所要看的 麥昆 表作

PAPILLON

帝影像金零八九一

演主銜領· 比不蝴脫 死 蝶 鍊

及 同 同 入受嘉許

高利多域

場五天今

Columbia Pictures

易易 黃 華 콧 宮 聲 金

早請場五天今 早請場五天今 聞新的辣辣熱 頭鏡的辣辣火 材題的裸裸赤 法手的簇簇新

原齊雁別 周尹强梁詹 臺鳴峯紅<sup>16</sup> 春平林漢妮森

者囚

倫

敦

利

映献大盛天今 九七五雨12時放注點點點點間映意

珠明

妻國法去丈國美

一班級場場五天今 技平顯樂香·樂炸猛最 ·絕生隊吻·隊性爆生



种数場午海 探勇 夜週

襲山狗

馬 星明音播 献映 狗 

巨又公影兄劉 献一司業弟氏 對即戎 作傑大班家劉 山飲期 狗 人路夜曜哈

后帝 國帝

後最明今

美學利夫

歌山同野 今之結三山唱口場 5 个作婚浦口特百加後 天 紀友百報惠映後 天

打場午 種小文 于金早翡 幹時夜 難華 兼場學

舞之炎

界的偏影映五期星



**爱州单在一度** 場五天今 **離全主希雅**|積潔|略伊 七部演路打|遜蒂|高利



映獻大盛場五天今

過錯勿幸天今後最 影體情色胆大行發可公刑歐



滿爆塲塲

場五天今 東光 吉 英民 質輝昌鴻維族 軍

都國

南東孔

迹事輝光昌鴻吉雄英族民

禾嘉·都皇·后皇

天爾後最

堅馬 1980 狗 山炭

後天

美利 軽 利 型 次 馬

日施肥公采與洪十國 1 別水餘!陸熙點際 人不堪 亞官半:

週二第進然昂 天兩後最 • 宜不置兒 • 【堅馬聲 一美色 九利犬

險危型類一

映獻場五天今

國澤聲樂



尼牟迦釋以期下

映獻場五天今



映獻大盛期下 尼牟迦釋特與

映獻場五天今



映獻大盛期下 尼牟迦釋特色 獻五映場 最五金後場冠

一九八〇 經際問題 春公餘 黄直王早龍搗羽塩

映天今|後最今

3 881 755

偷謀午<mark>後十</mark> 1海夜陽點

映獻重隆天今

片事故佳最之獎花百屆本 可可事光昌吉英民 泣歌迹輝的 鴻雄族

金塔今南

**异心震座不足歌人映 週 二 第** 



手族新法的族 除齊雁十丁

强 梁 詹 漢 珍 森 蛇 主領 教: 導仙一 市牟濱一碟

白對語傳 戒 主領 師 良家劉漢導劃策

任你要 塞姬琳美主演 破戏 劉劉 家家 勇輝 大師 **建** 主家 英英

车迦釋霧鑿 豪福吃地油脚無勢燒恆六春尙德早龍 俠星黑黑龍 影虎鄭星 米與和三華

建學 " 夜晚樂 五个 满 連

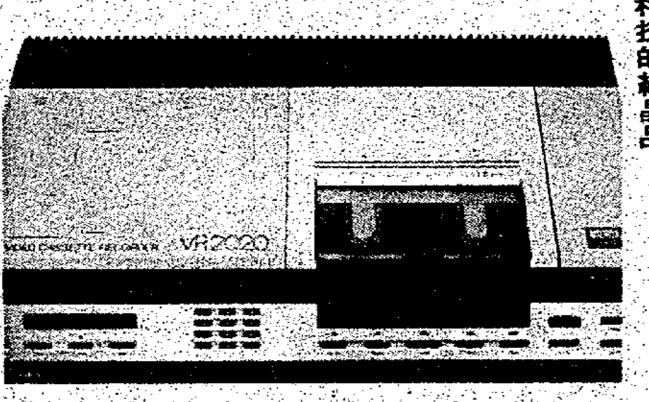
險危類一第 被 夜晚石都 强政床上房入富集營夏世新今 表石 館間錯都 續令愛樂早

的表面,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们也没有一个人的,我们就 第一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们

場五拿 滿日運 盤出大阵仗

螎**壩**翼無等機樂快 字葉樂·快 <sup>見藍</sup>葉都新等章

場五天今 :島瑚珊青青 絲小姬波 主色物 傑成 作名 絮性 妓 樹作以 ! 以職 ! 搖肉 兒不 奇絕 童宜 片代



\*電芯採用含鹼性的二氧化錳微粒

\*最適合一些耗電較多之攝影器材

機、錄音機及電鬚刨等採用。

\*港九各大電器及攝影器材公司

使用·如閃光燈及傳呼機、收替

,壽命特別長

\*備有大小五欵供選用。

荃灣陳列中心:荃灣沙咀道321號·電話:12-428346

製成,電力較普通電芯强達數倍

即將在港推出

宏興(香港)公司



ADD: 9/FI, Wah Kit Commercial Centre, Flat A. 300-302. Des Voeux Road. Central. Hong Kong Tel: 5-458573 5-458575 Cable: 3291 Hong Kong Telex: 85994 GLORI HX

款式新穎

手工精巧

失沙姐星光行二楼



帶膠動傳上牌 史歷久悠年十三具



香港

倍 添 豐 采

掩影

菜

多一香後

National L AM5 垂前請電3-315411 信與電器貿易有限公司。 英涌貨櫃碼頭路51-63號獎順工業中心七樓·電話:12-281771 陳列室: 分站: 普港中環聯邦大厦1401室 · 電話: 5-256161-8 後港中遺聯邦大厦1401 室・電話:5-256161-8 香港歌領道三號地下・電話:5-709444 九龍彌敦道625號麗斯大厦二樓《電話:3-315111 九龍彌敦遊625號雕斯大廈二樓 - 電話:3-315111

跨區等用華原作馬力

九龍北帝街二號・電話:3-030434

廣州人民衛路111號地下 - 電話:89398

更加禁用!

月份均缺乏振作

灰 映

生產消費退步

本港海運進出 口貨量

秋冬百貨銷量稍增

實際進展仍非理想

在,均為不利近期付遇的主因,局部且有通知港廠延期装出的市均。 聖誕節貨及多貨空運尾水亦告過去,新季節貿處此的跡象。聖誕節貨及多貨空運尾水亦告過去,新季節貿處此的聯象。聖誕節貨及多貨空運尾水亦告過去,新季節貿處此的聯盟。 (特訊)近旬已有部份遠洋明年春夏季貿及復活節貨開的事實。 中運付貨節活復貨夏春

。 實事出裝期延廠港知通有且部局,運付 

侯廠早大增由因。,量工各同單各

港糖市

交投更

曾州出噶

子跌果一

到金勢氣

天燈寫凉

黄蘇 金 金 田 郎 選 派

了二九 千組和 百百七 六織八

桶量出七

四噸

貨買盤且告家對現貨補

型區的燃油供**四**約升百分之二五 推訊)據石油充 到下月中以後,新季節以 和出,但今年趕配額的付 型出,照往年此時應有一 原因是一般聖誕節尾水 即,原因是一般聖誕節尾水 即,原因是一般聖誕節尾水 

的現卽

•而且比去年同期少很多,估計近旬装運往美國的明春貨品的奢夏貨及復活節貨交由航輪付往歐美市場,惟數量並不多的數量比去年同期爲淡、雖然在近兩週以來,已有若干明年的數量比去年同期爲淡、雖然在近兩週以來,已有若干明年

天氣漸冷市民添衣換季

五每五除周年天年一刊

入右 價鮮 量來 慶

十。 格果明日 多九 元大較市顯美,十三

\_

酉

側

少轉叉交成市米

膠

口口

訂

態

百・十英元命元金・ウ・ク

價造棉期

彈反速急

匯豐

置地

一九八〇年十一月廿六日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

五種主要港股價(買盆及賣盆)

H.K.\$

H.K.\$

H.K.S

H.K.\$

開市指数 十 3.16 (985184)

收市指数 十 40.87 (7186.30)

倫敦金市(毎盎斯)

U.S. + 9.25 (625.50) U.S. + 6..5(623.00)

紐約股市(道瓊斯工業指數)

東京股市(道瓊斯綜合指數

- 0.50 (496.80) - 0.70 (496.60)

20.80

25.25

25.25

2.3710 214.20

4.4513

日元

18.47 18.53

23.26 23.34

7.65 7.75

大幅

**隻買** • 第

・盤大

形政 政府 東京

股 股萬千五億四達交成

**差底减口十也零减今减年六** 了的数的五减一少年百前千 • 四 将東不廿他 電,日器日本

頁一第張五第

洋船有八十艘次。此

。致所力

金價亦 一兌郎上金二荷・升價 元五點蘭巴至不 九盾黎一易 美元五由一點衝 上郎・

持支有仍 鎊英對油 安六元收二黄塲日个

百析升其當惟,儘股大點數一 點係,後時大在勢票市,重昨

○行消一,份十湖四轉有各好近恆へ 亦五分报,以,升好股惟十指訊 市金接與接但市之市上,做 值門刺美承做道市則年引便走易一廿 厦恆市市漲為已,現 多生道之升全報做,

門勢激管指左指增態當大市市 为。 收數右敷晉出昨幅指轉 恆市市漲爲已,現日增數見 指・指五指三二億所港値
対数四数三数・第二佔交場
升三篇・爲六元千三易加 コロル金三一市、松九金二億所一 コロル金三一市、松百九佰億。 一指・指五。爲比指五千一億。 七數四數九遠上 二位所一點廿五十一〇忽九 動薬・指三・指・指揮・五百左 

,官渦

又作戶

做七億四千五百萬元

增逾

開約

季淡入晉勢市果鮮 降價豐供果萍

· 髙的盒價大之 提昂。計格跌市

合、美山、金引

百十厘而,盒有 十到元盒然平元量六,。要好靜至運

至保右位。

紫質稍 格前拉令,爛鋼

訂律·香拉令產爐告外中受 & 拉現, 緞鐵 • 力時合下商 經過一九八一年 四德斯爾門委員會預 一九八一年 四德專訊 ) 西德

生靈响會本影非生地構是正此新家訂大家產機,對地响單產加製海塑幣明單訂貨量在應是但塑製業止有,品外膠及年期量方存高

機勢數業出生外是現用貨商定單會不, 值 定而膠生口產訂作象數包指。應較多因而況 。實際產旺, 單用對膠增出 可頻, 此採下

較形以膠品內海德這採訂廠應新來雖式貨

· 品有淡現墙 · 塑附外:

法郎

是炒家仍拋售所 下跌七十點,糖價下跌是炒家繼續拋售手,期現價牆下挫,現貨價報三五點大淡,全日共成八十八手,較上日減少二級)昨(廿六)香港商品交易所原糖期 况轉淡

期糖價續跌

的真正增長率不過超過 年西德的通貨膨脹率可能 一個的通貨膨脹率可能 一個的通貨膨脹率可能 一個的通貨膨脹率可能 一個的通貨膨脹率可能 一個的通貨膨脹率可能 照五巴仙。而道點與政府的預測吻合。 失業人數將繼續增加。 失業人數將繼續增加。 失業人數將繼續增加。

鋼筋使用減爲五萬噸

產過剩日廠續減產

三三四一零零。

**載上日升十** 幣分(情) 五;每一百百元, 有百·;是升 升元兄五澳二一 三每四,洲九元 下响影息和高

德佛, 面, 每四元六二匯升百, 英, 馬元一五, 升萬, 5〇角價七匯升鏡較 克, 英港美一匯八加四, 二角價六匯上 每升鏡元元角價, 幣, 澳九, 二個價目

一兌,每。二升每九洲九瑞七;一升

格十十十

四・二〇日元,隨後在二一三・九五至二一三・九五之間波動,攻市價報二一四・〇〇,比上日內內一二〇日元,隨後在二一三・九五至二一三・九五交五億七千六百萬爲多。 穩堅現表 四一二價市收 晉頗量數易交 

股市成交價目表(是一間的是)	股 名 開市價 最高價 最低價 香港 選東 金銀 吹市價 收市價 收市價	股 名 開市贸 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 政市價 攻市價 攻市價 攻市價	股 名 開市僧 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 牧市價 收市價 收市價
香港會成交: 127,180,000元 遠東會成交: 394,150,000元	永安公司 9.10 9.10 9.00 9.00 — 9.00 #1878### 18.30 18.80 18.20 18.30 18.40 18.40	隱君 14.90 15.70 14.80 15.30 15.30 15.30	美麗雄 40.00 40.00 39.00 40.00 40.00 39.00 百樂 5.00 5.05 4.50 — 4.825 4.75
金銀會成交:22,2570,000元 九龍會成交: 1.820,000元	ANALISCHE CO. OF FO. OF FO.	大昌地產 7.90 7.95 7.55 7.65 7.65 7.65	百築 5.00 5.05 4.50 — 4.825 4.75 滋東酒店 3.60 3.75 3.60 3.625 3.65 3.60
四會成交總額:745,720,000元	4.50	大新公和 5.65 5.75 5.65 — 5.65 5.75 亞細安 除各項) 0.44 0.48 0.44 — 0.45 0.46	富豪酒店 2.975 3.20 2.975 3.10 3.125 3.10
饭生指数: 1523.69升29.28	立興 4.50 4.50 4.35 4.50 4.45 4.50 生力啤酒 7.60 7.80 7.60 7.60 7.80 7.80	亜細安 除各項) 0.44 0.48 0.44 — 0.45 0.46   建煌新記 2.70 3.00 2.70 3.00 2.975 2.975	(七)紡織製衣類
金指数1237.63升29.43銀指數1875.22升63.20金銀指数1359.51升34.43	瑞與公司	王集風	南豐紗廠 ————————————————————————————————————
股 名 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價	先施公司 30.00 31.00 30.00 30.00 31.00 ——	大生地產 8.20 8.50 8.00 8.20 8.20 8.30	新馬製衣
股 有	覆光質藥 8.90 9.10 8.60 8.85 8.70 8.70	明輝發展(除息)3.50 3.525 3.45 — 3.45 3.45 4 4 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	南海砂胶 ————————————————————————————————————
(一)銀行及債券類	屈臣氏 14.30 14.30 14.20 14.20 — 14.20	佳寧(除各項) 11.30 12.00 11.30 11.40 11.50 11.40     極勝 7.00 7.25 6.85 7.00 6.85 6.90	裕泰製衣
恆生銀行 150.00 151.00 146.00 150.00 150.00 150.00	會德豐A 7.80 8.00 7.70 7.70 7.70	<b>華光地產 3.65 3.80 3.65 3.75 3.725 3.70</b>	南জ實業 5.00 5.30 5.00 5.10 5.20 5.20
匯曹銀行 21.00 21.60 21.00 21.30 21.30 21.20	信德 4.00 4.00 3.90 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 4.00 3.90 3.00 3.00 2.95	海港工程 1.20 1.25 1.15 1.15 1.20 —	<b>是江製</b> 次
海外信託 6.70 7.00 6.70 6.85 6.80 6.90	10.00	志正國際 2.45 2.50 2.40 2.50 2.50 2.50	(八)航業類
<b>支肺銀行</b> 10.60 10.80 10.40 10.60 10.60 10.50		人大元 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	正洲航業 7.60 7.65 7.60 7.60 7.60 7.60
東亜銀行 /72.00 72.00 69.00 — 72.00 69.00	<b>亞州保險</b>	利安 4.95 5.10 4.95 — 5.05 5.05	會被變化 A 6.10 6.30 6.00 6.10 6.00 —
永藍銀行 65.00 65.00 64.00 65.00 65.00 64.00 製革銀行(除息)3.00 3.10 2.975 3.00 3.00 2.975	海化大同 10.00 10.20 10.00 10.00 10.20 —	太古地產 11.60 12.30 11.60 12.00 12.00 12.00	萬邦航業 4.05 4.20 4.05 — 4.20 4.00
	莊土集團 6.20 6.25 6.20 — 6.25 6.20	兆安	東方貨艦 4.00 4.10 3.95 4.10 4.075 4.05
地下鐵路債券 九倉債券7.75% ————————————————————————————————————	週卡佛A 8.70 8.80 8.60 —— 8.80 8.60	周生生 3.10 3.10 3.10 好世界投資 2.90 2.90 2.70 2.75 · 2.90	<b>遊光航菜</b> 4.40 4.50 4.40 4.45 4.50 4.50
九倉認股糧證	<b>慶魚恤</b> 4.40 4.50 4.40 4.50 4.40	實圈	<b>遙豐國際</b> 5.90 6.00 5.75 5.90 5.95
置地價券8% 56.0% 56.0% 56.0% —— 56.0%	利豐 3.425 3.425 3.35 3.425 3.35	協成行 3.20 3.50 3.15 — 3.50 3.20	(九)投資類 (九)
移燈價券9.25% 68.0% 70.0% 67.5% 68.0% — 68.0%	(四)地產建築類	萬邦投資 11.00 11.00 10.50 — 11.00 11.50	聯合企業 8.60 8.60 8.60 ————————————————————————————————————
<b>维盘認股糧器 8.60 8.65 8.40 8.45 8.50 8.45</b>	廖創與置業(除息)5.45 5.85 5.45 5.85 5.85	李隆 4.15 4.70 4.15 4.55 4.60 4.70	恰和證券 14.30 14.80 14.10 14.30 14.30 14.40 <b>查</b> 報等 8.00 8.00 8.00 —————
置地認股機證80 9600 9800 9000 9800 9500 9500	長江實業 35.00 35.25 34.25 34.25 34.50 34.50	世界發展 3.45 3.45 3.325 3.40 3.325 3.40	森那美 8.00 8.00 8.00
置地認股權證86 21.00 22.40 21.00 22.00 22.40 ——	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	恒生工業 - 3.75 3.75 3.75 — 3.75 — 3.75	(十)其他
恰和债券7.5% 120.00 125.00 120.00 120.00 123.00 ——	利與發展 7.00 7.80 7.00 7.25 7.80 7.55		非立斯爾 0.16 0.165 0.155 — 0.16 0.16
在土债券5%	大捷財務 1.25 1.30 1.20 — 1.20 1.30 五年財産 4.20 4.40 4.20 4.30 4.30 4.30	選大 1.40 1.40 1.40 — — 1.40 — — 1.40 — — 2.30 7.25 总東發展 7.10 7.50 7.00 7.20 7.30 7.25	邵氏 8.70 8.70 - 8.70 -
(二)公用類 九府除息及股聯 23.00 23.20 22.90 23.10 23.00 23.20	,	統一機構	星島聯策 7.30 7.30 7.20
	国 明 A A A A A A A A A A A A A A A A A A	金山地產 2.80 2.95 2.80 — 2.95 2.85	南華早報 永安集團 4.90 4.90 4.90 4.90 4.90
	1000 AP 17 16 70 16 70 16 70	永泰發展 13.80 14.00- 13.50 13.70 13.60 13.60	
電話公司 25.80 26.30 25.70 25.90 25.90 26.00	合和實業 16.40 17.00 16.40 16.80 16.70 10.70 新昌集團 8.40 8.50 8.20 8.40 8.25 8.30	翠信地產	建量贷款
油蕨地小輪 73.00 74.00 72.50 — 73.00 74.00	四海地產 2.85 2.85 2.85 — —	(五)倉塢類	港機工程 8.40 8.40 8.40
九龍巴士 15.50 16.40 15.30 16.40 16.20 16.10	保華 4.85 5.10 4.70 5.00 5.05 5.00	九龍倉 10.00 10.30 9.90 10.10 10.00 10.20	九龍交易所上市股
中華巴士 106.00 112.00 107.00 111.00 112.00 112.00	海南 5.10 5.10 4.85 5.10 4.85	安全資倉 4.60 4.60 4.50 — 4.60 4.50	股名。開市價、最高價、最低價、收市價
(三)工商企業類	聯邦A 6.50 6.50 6.30 6.50 6.50 6.35	中華造船廠 5.00 5.00 4.90 — 4.90 —	國際實際 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1
安逵臣大亞 5.20 5.30 5.10 — 5.20 5.20	新鴻基地產 18.20 18.50 17.90 18.10 18.20 18.10	(六)酒店類	金佑 1.22 1.22 1.10 1.20
<b>盛道公司</b> 10.20 10.30 10.10 10.20 10.20 10.20	大寶 8.00 8.10 7.70 7.80 7.85 7.80	The second of th	新安 1.35 1.41 1.35 1.41 1.36 1.36 1.36
骨别英铌 66.00 67.50 65.50 66.00 66.00 66.00	聚醛酸胺 4.00 4.05 3.90 4.00 3.95 4.00 新世界 7.80 7.95 7.65 7.70 7.70 7.65	######################################	永達利· 1.28 1.36 1.28 1.36
度隆 23.20 23.40 22.80 23.20 22.80 22.90		海港企業 58.50 60.00 58.50 — 59.00 — 59.00 — 59.00 — 59.00 — 59.00 大酒店 47.50 49.00 47.50 48.00 48.00 48.00	永鴻基
$1.98  ext{ } 1.98  ext{ } 1.70  ext{ } 1.75  ext{ } 1.70  ext{ } 1.75  ext{ } 1.70  ext{ } 1.70  ext{ } 1.75  ext{ } 1.70  ext{ } 1.7$		제 <b>(本) (1975년</b> ) 등 대한 전문하는 1985년 1987년 등 1987년 등 등 등 1987년 등 1987년 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등 등	

業務全年好表現

升份再

· 節性之零售



ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED
(實收資本港幣計仟萬) 政府非册接受存款公司

行为行款利率们销				
期限	港幣	美金		
廿四小時通知	14.000%			
一個月	16.000%	16.000%		
二個月	16.500%	16.500%		
三個月	17.000%	17.000%		
六個月	16. 500%	16.625%		
九個月	16.000%	15.750%		
— <b>年</b>	16.000%	15.500%		

或駕臨中環康樂人厦27樓

3-439242

年十一月二十七日星期四。

灣仔技行 5-730808

官塘枝行

最低存欵額港幣伍萬圓起

永安銀行總行及各枝行均兼營永安財務公司存款

北角枝行 5-703853

堅拿道枝行 5-751275

上葵涌枝行 12-212909

600,000,000元一九八九/一九九三年

還本週息九厘之無抵押債券

上列部份付款債劵之最後交易日期爲一九八零

-5**-**437998

麗 瑤 枝 行 12-274712

香港仔中心枝行 5-545463

三個月利率

自動續期存款利率

15.75% 六個月

居者有其屋貸款

汽車分期付款

期票貼現 進出押滙

樓字按揭:

16.00%

存期空活・利息優厚

息

息穩

 $\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi$ 

# 十五年分期 週息 18.00% 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環水樂街七號永安祥大厦土權 $\Theta$ $\Theta$

(金額面漢

會從 Linguig 取行 在實內 數域值 港幣存款 利率行情				
期限利率	期限利率			
廿四小時通知 13.500%	三個月 16.250%			
兩星期 14.000%	六個月 15.500%			
一個月 15.000%	一年 14.000%			
二個月 15.500%	兩年 12.500%			

中環和記大厦三樓 德輔道西60-64號榮裕商業大厦五樓 百德新街2-20號恆隆中心1803-5室 符箕灣道121-131號金寶大厦一樓。 · 賴敦道625號麗斯大厦二十樓 " 康寧道56號地下 官塘辦事處

证法:5-263095 電話:5-213166 记语: 5-480236/7 追訴: 5-766206 追話:5-685239 ・電話:3-854027/9 電話: 3-423243

美國銀行集團成員)。 年息 存款期 15.125% 二個月 15.625% 三個月 16.375% 六個月 15.50%

# 15.50% 二星期 16.50% 17.00% 16.50% 15.50% 其利息以定期存款利率加1-3号 政府註册接受存款公司。 香港總行:中環置地廣場告釋士打大厦17字 土瓜湾分行 🕿 3-657061 3 677048 3-698395 尖沙咀分行 5-685136 筲箕灣分行 深水埗分行 3-815391 5-449808

荃灣分行。 12-434187 5-479148 5-538231 12-200121 葵涌分行 3-440264 大埔分行 12-665207 3-283175 旅運部: ☎5-2|3|23 3-940253

# 部份付款債券之登記持有人(祇有登記持有人) 必須在一九八零年十一月二十八日星期五下午三時 或以前付淸債劵之第二期(即末期)供款,付款時應 將部份付款債劵證書連同一張債劵證書上所示之全 部應付款額之港幣支票送達本公司銀行香港皇后大 道中一號香港上海滙豐銀行;支票抬頭人寫明「和 記黄埔債劵賬戶」。 然而,已作出安排使在一九八零年十一月十日 星期一之前仍未登記之部份付款債劵之持有人;或 在一九八零年十一月十日星期一之後始購入部份付 款債劵之持有人可繳付第二期供款,付款時應將部 份付款債券證書連同填妥之過戶表格及一張應付全 部款額之支票,在不遲於一九八零年十一月二十八 日星期五下午三時正之前送達本公司之股份登記處 香港畢打街十八至二十二號會德豐大厦閣樓會德豐

有限公司。 若末期供款在一九八零年十一月二十八日星期 五下午三時之前尚未依時數付,則已繳付之首期供 款或將被沒收,而部份付款債券亦有被註銷之虞。

預期,全部付款之債券證書可於不遲於一九八 零年十二月十三日寄發予債劵持有人,一切郵誤由 持有人負責。 承董事局命

公司秘書

李輔 香港一九八零年十一月十日

和記黃埔有限公司

# 新潟基財務有限公司 港幣存款利率行情 利率 期限 利率 13.500 % 三個月 16.250 廿四小時 15.500 % 六個月 15.625 一個月 **15.625** % 14.250 二個月 ---年 最低存款额 HK \$50,000 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」 及「外幣存款」利率 5- 771459 銅鑼灣分行: 百德新街恒隆中心18字 5- 480252 西區分行 :德輔道西60號榮裕大厦1字 大古城分行:太古城道24就夏宫閣地下 5- 685245 金馬倫道分行 : 尖沙咀金馬倫道3號C地下 3-7216102 旺角分行 : 彌敦道 608號總統商業中心地下 3- 856033

佐敦道分行:彌敦道嘉賓大厦12字。

官塘分行。:康寧道 9 號漫光大厦 8 字

元朗分行 :教育路與發大厦地下 7

3- 301348

3- 450291

12- 790236

( 敁低存款額HK\$50,000 ) 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率 中壓和記大厦五樓。 中巫姚喜虚 透路 辦事成

十二個月 14.00% 二十四個月 12.50% 最低存款額HK\$50,000 (利率如有更改・恕不另行通知) 5-271345/5-283488 3-305281 陳那華小姐 沈樹基先生 九龍彌敦道638號 香港軒尼詩道一號 銀行中心603室 熙信大厦306室:

美國銀行各分行均接受上列存款。

# **沟國珠寶名貴非** 免抓鑲嵌手 工精湛

專家介紹最新欵首飾 出香港爲高級寶石市場

(設計上稍有改變,適應中國婦女比較獨小的身份,介指套裝首飾,將會在香港更加流行,戲是以更以來備受歐洲婦女歡迎的頸鍊,手鉅,耳母也形容香港是一個十分高級的市場,並預算

少行枉路 700 里

五天行程勝九天

医約額

,旅運(香港)有限公司

芝麻大酒店 \$930

逢週日出發\$1880

14天前報名 包証

\$ 830

\$ 795

旅運(音港/7-849192 3-842277 3-849192

麒麟大飯店

太平洋飯店

有助マ 對性無能妄下斷語 自己身體結構

\*中華民國觀光局審定\*

CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-241845

# 段新儀器電痕暗瘡,消除被紋特別電療去除眼袋 \ 下垂・紫外光噴霧氣清潔面部・収超毛孔・乾性 油性皮膚護理・密膜脱毛・最新酸器抽取脂肪。 香港摩利臣山道38號文華商 5-8911191-2

平價票市場

台北\$

曼谷\$

倫敦\$

澳洲 \$1,530

日韓八天\$3380

北海道七天\$3880

七天\$1890

六天\$1750 五天\$1690

東 京 \$ 1,000

星馬泰\$1,450

韓日台\$1,490

馬星泰九天\$3090

馬星六天\$2390

五天涟假團\$2299

韓國

四天 \$1990

六天\$2490

- 沖繩島

5-437693 5-458285

本洲八天 \$2990

旅遊有限公司

中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7室

國 \$1,470

百貨配售

做了手術,但手術後仍然很八年起患坐骨神經痛,屢緊

馬星泰十一天(檳城)\$3490星期一、二出發 馬星泰九天渡假團 \$2790 馬來西亞旅遊發展局。新加坡航空公司

~~特別贊助及推荐~~~

報名查詢,請到港澳各大旅行社

風帆訓練

獨木舟訓練\$17

【淸邁・曼谷七天團 \$ 2050 逢星期四

日本本州八天團 \$2988 逢星期六

台灣暑假酬賓七天團 \$ 1650 逢星期六

原星七天(檳城)

\$3188世经

\$ 2588星期一、六出發

日十二月十年申庚曆夏

家庭生活教育委員會被

蜜月

溫

**利達**線迎社有限公司 3-676882 3-685567。 星馬 台灣環島遊 雲頂高原 芭堤雅 七天 天 八 \$ 1690 建二·四·六·日 頓'·內陸機·特快簽証一天達三·四·六出象

專辦台証 十天快証 \$ 150 代理各地廉價機票·特快簽訂

「\$ 2080 · 连星期三、六出發・聖诞加班 \$ 1790 法受职六年销出级 ·\$ 1790 . 通星期二·五出亞·聖诞加班 \$ 3780 \$ 3280 1 1756 星馬泰十二天賽華團 分社:銅鑼灣5-774779 尖沙咀3-694447 旺角3-846555 荃灣12-432631 北角5-705352

# 銅鑼海 5-774779 -5-434008 5-450143 失少组 3-694447 旺 角 3-846484 \$ 3580 \$33 \$377 \$377

# 台灣花蓮四天 \$1298 台灣環島七天 \$1598

台灣阿里山九天 \$1980 馬星泰十天 \$2998 七 天 \$2288 星期日十一時至四時照常營業 德輔道中24號廖創興銀行大厦1701室 香港辦事處:大道中14號大夏行1001室(電梯按10)



差這

\$1750 持証減收\$100 

# 5-228814 228875 240017 台灣阿里山環島團

\$ 1790 % 出發 \$ 1750 % 21/2 %

\$ 2200 3/2 3/2

日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團

美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬宜大厦531室九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

# 馬星泰十二天團\$3190 逢星期四 台灣九天 \$2190 美洲西岸八天\$5289 | 免費代辦各國簽証・各地廉價機票 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室 旺角彌敦道636號銀行中心大厦716室 九龍分行:九龍深水埗南岛街154號地下 九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓戶座 日本本州八天豪華遊 泰國、曼谷、芭堤雅 日本九州觀光八天遊

\$1990 菲律賓六天

韓日七天 \$3330 星馬泰十二天\$3390

沖繩五天 \$2299 夏威夷七天 \$3490

5-237184-6

九州 觀光八天豪華國 \$3,280

★·秦全球服務最佳之冕就豪華客機早上出發 ★滋新加坡、吉隆坡、雲頂、檳城、怡保、行程應有盡有 ★全程食宿·中菜爲主·專人領隊·一演享受 11351

· 達星期日出發 · 報名從速

國際旅運有限公司 香港連輔道中60號萬宜大厦520室 八天豪華遊 特特價\$ 1,580 大衆意前豪華客機・香港賃貸・数式享受 ★集客人意見·首創安排芭堤雅活動時間 可自由賠馬、垂釣、盡情暢遊舊名東方夏威夷

**事人領除・経験導進・保証實至如歸** 出發日期:11月22,29

日本本州九州觀光十天遊 日本北海道七天黄霉團 日本韓國八天豪華團 韓國四天遊 美洲東岸十天遊 美洲東西岸十七天豪華遊 美洲西岸八天探親團 美洲西岸夏威夷十四天遊 夏威夷列島聯遊

\$ 2,888 澳洲九天觀光 \$ 3,280 紐西蘭十天觀光 \$ 4,080

菲律賓七天

\$ 6,880 \$ 7,780 \$ 1,580 \$ 3,780 曼谷芭堤雅八天豪華遊 \$ 2,070 \$ 3,380 曼谷清邁八天豪華遊 \$ 1,980 馬聖/星馬七天開英團 \$ 2,280 \$ 7,980 星馬/馬曼八天豪華遊 \$ 2,580 \$10,980 星惠泰/泰馬星十二天遊 \$ 3,290 \$ 1,550 \$ 1,750 \$ 2,050 \$ 8,650 台灣四天自由團 \$ 990

<u>4-</u> -會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

# 中區李寶椿大廈205B室

米爾九·配當市·等名城·澳洲之藍山·霉 製歌劇院・12月18日出發・正是本地冬天 澳洲夏天・ 只辦兩國・第二團出發日期・2月4號 各國簽証·各地旅團·特價機累 台灣聖旦團總滙12月22,23,24出發

全港獨家主辦

紐西蘭·澳洲十三天聯遊 \$ 12800

第一天:香港一福岡 第三天:雲仙一天草五橋一熊本城一阿蘇火山一不動池一碗磺山一般之高原一霧島一應兒島 第四天:鹿兒島—機庭園—尚古集成館—熱帶溫室植物園—池田湖—開聞岳—長崎鼻鸚鵡公園

第五天:指宿一楼島活火山一仙人掌公園一堀切針一兒童樂園一宮崎 

第七天:别府—火地狱罩—福岡 第八天:福岡—香港 ★達星期日出發

馬星八天豪華團\$ 2,580

UTI

TRADEL LIMITED 5-234047-8-254663-234746

· 会分社直替 · 自置冷氣電視及附洗手間豪華後遊車 非一般廉價團可比 ★住一流大酒店,多晚夜捻音、蓝送泰國金身佛像紀念

聖谟加班:12月22.25.27 12月6,13,20,27 新年加班: 2月2,5,7

歐洲十四天精選

\$ 5,080 菲律賓六天遊 \$ 7,680 台灣七天幸運假期 \$ 4,580 台灣九天豪華遊

最

華僑日報

救重助學

善長仁翁

請解善靈

MR· TJARK WOYOT TJARK WOYOT TJARK 集中在主要的服務,预期開發的服務,長遠門將負責。 與實際的服務,類別所以 與政務的服務,類別所 與政務的服務,類別所 與政務的服務,類別所 與政務的服務,類別所 與政務的服務,類別所 與政務的服務,類別所 與政務的服務,類別所 與政務的關係市場

負责主

四期星

日七廿月一十年〇八九一曆公年九十六國民華中

濟經僑華

厰家接新單續 管量亦

九後的另一次增升。人自零三億元,此爲使經準節性調整的年率使經準節性調整的年率

半年 N/Zterical!

以明年農產品價受天氣威脅 志正國際 利五

港匯指

位敬止日期爲一九八一年一月十五日・欲知進中心陳連徳博士或施建中土成施建市。計與生産力・水田連ののでは、一次二四三五一・次知進

扮鬼扮馬 锺 力最勁 觀功眾

愛斯 眞 彼得 保羅史丹

海產生恐懼。 所養生恐懼。 所養生恐懼。 所養生恐懼。 大重新對美國未來的稱 大重新對美國未來的稱 大重新對美國未來的稱 大重新對美國未來的稱 大重新對美國未來的稱 大重新對美國未來的稱 大重新對美國未來的稱 大重新對美國主來的稱 大重新對美國主來的稱 大重新對美國主來的稱 大重新對美國主來的稱 大重新對美國主來的稱

求

香吻 香吻 猛爆炸 樂隊縣 斯利斯 生

**源**一 最流 性樂 行 暴均之所 歌 隊 狂癎痴醉





兇過瘋 狼過華秀 泰允羅抗 譚書 幕幕忧目驚心 由頭刺激到尾 突晴分恍翰 然空屍似姦 烏萬 五少 寒里 馬女

惠刊本報分類廣告

5-221583





X能图除平彩企業公司 亲眷發行

宜不量兒

四期星

 $M = \frac{1}{X+1}$ 

 $p = \frac{X-1}{X+1}$ 

MNP

NPM

NMP

PMN

7,8

8,9

9,10

ab = 1

A. 5,6 B. 6,7

15.√80 is between

14.Arrange the numbers from

16. Which of the following

cannot show a = b?

a + 2 + 3 = b + 5

3(a+1)=3b+3

are consecutive numbers

17. Which of the following

5 - a = 5 - b

a, 2a, 3a b, b+1, b+1.+2

18.0.003 x 0.06 =

0.00018

0.000018

0.000018

0.0000018

8,00.0018

largest to smallest

 $9.81 \times 1.23$ 

20.(-을)/(블) =

A. -8/15

B. -10/12

C = -12/10

D. -15/8

E. 12/10

6. E

16. E

 $8.81 \times 2.23$ 

 $7.81 \times 3.23$ 

 $6.81 \times 4.23$ 

5.81 x 5.23

19. Which of the following

number is the greatest

Answers

# 雄風出版社

頁一第張六第

# 明德出版社文長波提供資料

# Mathematics 1i

1. The sum of the binary numbers 1011, 1011 10000

10110 11000 10100 11010

2. The difference of the binary numbers 10110, 1011

A. 1100 1001 1011

3. The expanded form of

A. 1300 + 45

4.Roman Number CXIV is

c. 66 D. 64 E. 45

日十二月十年申庚曆夏

5. The H.C.F. of  $2^3x5x7^2$ and 2x3x5 A. 840

B. 40 C. 30 D. 10 E. 5

6. The L.C.M. of  $3^2 \times 5^2 \times 7^2$  and  $5 \times 7^3 \times 11$  $A \cdot 5^2 \times 7^3 \times 11$ 

 $E_{\bullet}$   $5x7^{c} \times 11$ C. 3x5x7x11 D.  $3^2 \times 5^2 \times 7^2 \times 11$ E.  $3^2 \times 5^2 \times 7^3 \times 11$ 

7. Two numbers with . G. F. 52x7 and I.C.M. 3x5 x72x11 One number is 52x7x3 the

other number is

8. What is the face value of the difit 4 in the dinary numeral 14620

F. four thousand F. four hundred thousand

姜同並生會顯晚同習相

9. Find the possible value of the missing digit for 31\*2 which is divisible by 9 A. 3,6,9

B. 0,3,6,9 0,6 3 0,9

10.Which of the following equals to 7 ?

2 + -5 2 - - 5 -2 + 5

11.X is divisible by 9 Which of the following is divisible by 9 ?

A. X + 3 x + 6 €x + 3 F. X/9 12. Which of the following

is NOT a prime number ?

of the following

is even ? A. a-b

訂購,入折優待。

電話3-429478

(全日錄音服務)

大厦1702室加航學生服務

·賽細則,填妥下列問答後年春季始業學生參加。 是養機累往加拿大升學。 一問答比賽 與加航合辦 新歷

新 

記、電訊、香港稅例、商用英語

校

銀行抨渡 英語會話

3 - 854392

中女簿記及會計 連記理論

九部:油流地源效道501號

**ELECTIVE COURSE** 

Management accounting 1 & 1 管理會計 Hong Kong taxation 香港稅法

Shorthand speed 40-100 wpm 速記速度 Typing ( elementary & intermediate ) 打字

Correspondence & report writing商業信机,

Chinese bookkeeping & accounts

Shorthand theory

Inward & outward bills

# 恢復高中二年

咎

包羅萬 有 富 間月個六佛卡連

\_\_\_\_

千

利

四

百

角二派擬股每息期中

長增務業屬附與售零

斯恐閣所職即 MR DRU

五

十萬

七

半

住公屋

四座側

一 二 時

二月七日 上

問查頭

加騰使

節手養羅

系

促進

舊居

民同歡

確

女居樂業

社

130

迎參加

有獎

世界

名君知否

。 時友 在 和 我

行。 東 第 第 十

第十二座球場學二一) 攤位遊戲

來居居口統

住中計

應與有

質漢會洲

的分隔

石ण日節等包 離步整目私括 中行天均人石

葵盛仰李惠利中學舉行 預獎最,下午二時半在

**个確的一的住** 

中,可知道是世界知 人納會經過奏涌貨櫃 人納會經過奏涌貨櫃

没八五也

• 中 塛 以

点要動的而 周遮式空下 在隔分間,

比行日晚台

**邮遊** 第 概

堂

有

立是秀區出國凌輝演大晚二勿術題 於國委主。負采蹈之會在月錯人舞 一乃表席據責舞,一堂至三過士蹈有 九底示莊該資路由場公灣日十諸醫與

,的雛時還數於炮,軍,球

會

舞

蹈

中東型及家畜用貨

方作之生 便臨譜 , 時,

,在木器都

後報名辦

表

展續 地在遊

服務荔景

房

屋

8

年份三艦的上級子國

靑

獲得居民踴躍參與

**豕庭青年兼顧** 

有五項活動

關懷青衣圳勞工子

3 乗り

NG發明

• 30

建新 中 現覽 一二 迎展項心系 以項月,第一已建 二 現,春於 服務

擴發表

常並 競助 形 形 服 著

。 在時間 開開 東 便廣大工友抽空念加,新班有結他初班,笛子

上野由紙年之三月 一三日·首尾兩天 一三日·首尾兩天

一日在而期土一片一轉在日的赞 靑

消

息

世界航運活動

轉見

僑

経濟

谷物

煤炭船運率突銳升

吸旺使油船租用

懼造成

危

節

涌

盛

屋個六幕揭起週本

强調,出口商與 納制、 過機, 多較美國 。 一個完全合理 物

釿

盡內容 ,而但就字遭 便非近價宙炎 顧幸代順一行

活面行社即為 並態質 人自然的精神,另一一是强活動之目的, 是强活動之目的, 是於十二月十四日(B 而 方 間 面 し は と し

· 后期之地點爲大埔奶仔鼠及 · 后期之地點爲大埔奶仔鼠及 · 后期之地點爲大埔奶仔鼠及 · 是項活動已邀得數位資深的 · 是现活動已邀得數位資深的 · 因 · 因 · 一 及沼澤協

排

日

诗半

位的使用公台

作者・社會工作を対象が

鮪類

主調、堪

葵涌有 貨櫃

海 思

是製工具是

點權 國發的 音為 應用 須戰 在 而始 船的 對 現 方 遍 一 本 作 在 時 此 且 甲 复兩 外 美 法 用 項 身 商 航 裝 以 不 火 具 滋 🎫 有戰術性機 呣力戰: ,慢性目

造和方裝發哲後,具是艦很人船號是由武面素展倫的問。裝,多員和朝門

煤無 到基·量 炭银 遠地 因是 堆影 水常 如有用

計類域 並洋渾因口穀 的具係會法經之增達 在於會資。加, 國一部管無一人 家九等辖不各類 惟一管七穀權重國所口以道轄○展,視咸消目 此幾之年情撒海縣耗然 項年外通形起并陸的增 會是,過一開發上天 加 商多它一經發源有然! 自年和項制的開展資 一來它決上極發音源 的题年熟,源增中 七際音楽本刻各終加國 三海源,年,國有幅加年年,實際以宣枯度工 年華,實際以宣估度工 曹 是真 召选都饰。及佈北途里得 是 **这器一海合院百日於普**7 今研人 甌 國海 海 • 人 굛

加海洋

年達, 公所關網 之占產生

爲、。六,有瓶

公司工類及驗他外少級,作及稅船國貿

近為各漁業

的年產量的

器。

公量 日間及, 超中的 第 含、致

**增**,池口魚粉 增,池口魚粉 之十二,維他命日

週用於扮描。但在樹表面 製産

及(四) 中国 (四) 中国

底被針。頂洱

幾中是 個像一 在要前 亞一發 速麥現 島一在 **一姚早** > — jyj N再樹 〇横測

完命 〇 特 斯

是鄉 參但 因判 造が、大変の 為師 的獲 诗國 將艦與决太得日第 **是九所器氏,雷** 在使一海馬一 一戸亦物 医南 兩在實稅粉白腳白腳個 太威央控會阻己體 後供牧量料 极跳吸虾銳不 息終末業城足,生足段以對 般營·尤國· 所生也其的豬

·米米米米米米 (何處來)(日期)(公司) 世七 利 芝

JACKSON: PIONEER

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

AMADO

HSING HWA

DONG WON

KOTA MOLEK

FORMOSA CONTAINER基籍

HONGMEN

HAI WANG

HSING HWA

DCEAN DIAMOND

FUKUZAKI MARU

OCEAN ESPOIR

MAIN EXPRESS

KOREAN WONIS ONE美國

PACIFIC DESPATCHER 新加坡

ORT. VENTURE

AM. AGUARIUS

ELECTRO ACE

NEW PENGUN

MAN SING

和 加克、KAZUKAWA MARU

昌 MAN CHEONG

SL-ENEUANCE

EVER SUMMIT

BONITA ACE

STRAIT CONT

PEAL ISLAND

ZIM SINGAPORE

CENTRAL VISAYAS

TRISAKTI

SEA KING

EVER VOYAAGER

伊土路 S.D.ESTERO

配式穩比法AXEL MAERSK

江——邱 SULU CAREER

海洋流石

美國資星

雅 珠 島。

安都士

新星加坡。

美加美

度 西 MKWANGSI

百利恰美利RATEVERETT

海王瑪瑙 NEP.AGATE

阿斯特拉峰ASTRA PEAK

弼蒌碧琪 RAGNA BAKKE

來迪公主 PRINCESS JUDY

金 蘇 打 GULDEN SAUDIA

愈 嘉 娜 GOLDEN GHANA

龍珠島 PEARL ISLAND

百部级会美利PATEVERETT

「感〉」 航 EVER VOYAGER

奥·基羅路 ERCOLE LAURO

**江 MINJIANG** 

溪加落娜 BUNGA SURIA

新墨爾砵 ZIM MELBOURNE

SEVEN SEAS BRIDGE歐洲

HUANGHAI CAREER

FORTUNE MARINE

NEP. CORAL

FOO HSING

ATALANTI

· 及 KHUD.SARYAN

路 ERCOLE LAURO

南非伊士近S.A.VANDER STEL

ASIA ACE

·金莎娜 GAMZAT TSADASA 澳洲

TRISAKTI

·基本超为。BREMEN MARU

自動家的 HANSEATIC

新海和 NEW HERO

奥加灣 OSAKA BAY

吉利島 KELLET IS.

東方專家 ORT.EXPERT

亞雷斯納統PRES.ADAMS

陶南二號 DONAM NO.2

資利量。BONNY STAR

安迪迦一號ANDHIKA I

比利第一號NO.1 BINEKE

美上美 BOONKRONG

利证决 COLORADO

塞舌爾、肯雅、費比亞

泰國、孟加拉、緬甸

非律資

美國

海海星 OCEANIA STAR

汗、漠三鼻給、扎伊爾、台灣

今日平郵

The the many hard the office of the contract of

利華麗仕《NAVALIS

麥堅尼德統PRES.MCKINLEY

光榮换輪 GLORIA EXPRESS

太平洋特使PACIFIC COURIER

大 集 會 GREAT CONCERT

永 。 安 FORTUNE RUNNER

DONAM I

GEMLOCK

馬來西亞、印尼、西澳洲、巴連、黎巴嫩、沙地阿拉

埃塞俄比亞、也門人民民主共和國、毛里求斯、馬迪

印度、英國、北愛爾蘭、愛爾麗共和國、荷蘭、比利

時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、瑞

典、意大利、利比亞、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦

路斯、美國(紐約)、南非、尼日利亞、蘇丹、阿富

伊朗、瑙香、巴基斯坦、西德、奥地利、日本、南韓

夏威夷、巴掌馬共和國、厄瓜多爾、加拿大、秘魯、

伯、伊拉克、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、沙勝越

加斯卡、澳洲、菲齊、紐西屬、法屬波里尼西亞

EVER HOPE

巴士文 IBN. BASSAM

満世書 臨 RESONANT

西

航 EVER VOYAGER

KWANGSI

鴻 AEGEAN CAREER

(DINA)

AURELIO 3

WORCD LION

勿物打馬上茶MATHILDE MAERSK 歐洲 亞 亞 PAN ASIA TIGA 日本

HWAPYUNG JINJU PRES.TYLER

**治進仙数土却NED.SPARARNEKERK**南非

廿七 茂 鐵廿七 意 機

廿七二萬士蒸

廿七 大 三 以 七 大 源 大 本 次 不 平

廿八 和

廿八 淮

廿八 汎

廿八 海

廿八東

廿八 海

廿八 利

廿八、中

世九 大

廿九

世九 天

捷

太

新興行

協成行

嘉

巫

協

利

海

三十 新興行

恰 和

沙噶

一番 預

汎消

: 迅 : 航

御棚

海 豐

恰 和

穛

一日天祥

二日大三

金、岛

屉

八件 郵

新興行

新興行

损盛行

東

大

天

**上午十一時** 

正午十二時

下午一時

下午五時

下午六時

二日

三日

三田

三日川

截郵時間

納閩

捲

二十 况

二十

二十

二十

=--

日本

H

美

廿八 太 古

廿八 馬士基

紐四篇

新加坡

東脳新大器繁

路 海 茂 大 三

香港聯邦大厦十樓

電話:5-254481(十線)

直航:長堤,羅省,屋崙,三藩市,利察滿

APLI CHAU

SUNSHINE ISLAND

太平洋貨櫃輪

PACIFIC CONTAINER

兼收愛德當特貨鐵

ISLAND CONTAIN<del>E</del>⊯

LAMMA ISLAND

HONG KONG ISLAND

SINGAPORE ISLAND

吉大港。

HUGHEVERETT

MURRAYEVERETT

茂利怡美利

百利怡美利

PATEVERETT

利民怡美利

遂利治美利

MAKEVERETT

RAMONEVERETT

PABLOEVERETT

SILVIA SOFIA

收貨站:九龍聯益倉

大嶼島輪

LANTAO ISLAND

龍珠島輪

直航:遮打、蘇丹港。

30/11

龍珠島輪

PERAL ISLAND

收貨站:麥涌國際4號碼項

直航:雲梨、墨爾砵

收貨站:葵桶國際4號碼頭

直航:刁拜、巴連、達文。

收貨站:九龍倉海運橋(二號間)電話(8)688729

收貨站:九龍倉海運牆(二號閘)電話(3)688729

進口船期

電話:5-453911至20

(到)

泊A28泡

澳門代理:與記行宜安衡11至13號 電話2493

往:曼谷、星加坡、庇能、加爾各答

十二月五日

往:星洲、椰加達、三寶鹽、泗水。

墨西哥航线 遠東——墨西哥

往:安遜那達,文些路,阿卡浦爾科及中美,

TEL: K-334111 EXT.227

十一月三千日载貨 卅日抵港 十二月一日開行

林多港、盟約翰、奔塔阿勒那斯。

元月四日

南丫岛輪

香港島輪

村陸轉進至聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥灣各埠

葵涌12-281870《海運3-688729

4-9/12 10/12

16-21/12 22/12

電話①246121

比利士彬。

24-29/11 30/11

電話:②246121

3-9/12 10/12

11-17/12 18/12

23-29/12 30/12

(開)

十二月六日

、横濱、名古屋。

十一月卅日 十二月一日

泊入10泡 十一月廿九日

紅磡蕪湖街

一元月五日

6/12

10/12

收貨期

and the second s	
・ 攻 即 於 望 翰 並 號 港 港 接 接 経 全 往 在 下 日 ・ 於 貨 ・ 於 比 銀 瑚 週 新 へ 將 美 即 版 永 前 星 へ	
摩往往下一月,一些鬼人,於	in In Indiana 🖊
比製鋼過新一將美即版永前星一	
比盟獨週新个將美即版永的是个一個地名三奥三伦國日輪從往用本	
爾斯省三與三於國日臨裕往用本	
爾地省三與三於國日	J / / / \
或 所 紙 三 論 是 新	
威 科 紙 三 輪 ) 週 統 准 將 業 碳 ( 翻 ) 》 方 片	
靈、約日船離三輪·於(頓廿)新堅 頓三、)有魂(船前星春、九邊新堅 、海京從限:二公徒期港提出短東 和	
靈、約日船雕二輪,於〈頓廿〉 新 译	
一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	<b>J</b>
。	
地、頓國司航 )族雄(有魯澳運 京 總 二十 是	
地、頓國司航 )族雄(有魯澳運 京 總 二十 )是	
地、頓國司航)族雄(有魯澳選京總三丁)上司與北代新從下及三限及洲有下統三丁)上及克沙港瑪加美之基十公村無限下統三丁士	
可學、抵代新從下及三限及洲有《八代》二十一	
及克沙港瑪加美之第十公村鐵限下統一一	-   <i>19-</i> 22/2021
「多職機,之城國際艦UTILE 概公」 172	
可與、抵代新從下及三限及洲有限人工人工人工,	
倫、事停新、抵壓兩從代丁,司 月 將 日 不	
多理、泊東刁港利地高頭等條代 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
血流 斯坦人、依然 抵照。於之 到 不是 —— ——	
地湖斯現へ、依然、抵海。於之土」不足	
之 · 隆也 · 達沒 · 為阿 一 · 加 甘日 · ·	
之、隆代N達伯〇 港窩 A阿二狮 其月一	] [# <b>2</b> ## <i>5</i> 6545]
是一种的一种,在一种的一种,是一种的一种,是一种的一种,是一种的一种,是一种的一种,是一种,是一种,是一种,是一种,是一种,是一种,是一种,是一种,是一种,是	
物。(AFTLON) 一种ARINE COMMARK C	Set 6
- 。運馬落己科際 D 泊 N 温 N 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	<b>メートくごし</b> り コ
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
加(斯赛·埃尔·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯·斯斯	D.A.D
。 良、 及 物 爻 特 號 言: A 后: 洛 戸 川川 丁寸 . ■ . ■ . ■ . ■ . ■ . ■ . ■ . ■ . ■ .	
○ 侯然, ○ 等簡 ○ 號   第 ○ 返 中 十	
斯拿並 地上 Z 辞 S 物 C % 下 井 中 明 正 於 號 。 落 E 抱 S 地 C 彩 主 古 井 日 中	
頓亞於號。落品 泡之 主 由 十二 ——	
か。 「 い。 に の の の の の の の の の の の の の	
<b>企地且機 物 ) 即 是 於 包 于</b> 时	· ■ ■ 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
一日紀 一日治 一日治 一日治 一日治 一日治 一日治 一日治 一日治	
產地 日	
土並港・並貨物品日輪・切り種・	
2、頓命・特・於他・・・ 難・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	

 $, \land \circ \lor$ 日從一 体、橋、寶

CAVN/FMG 委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲 KONKAR POSEIDON GL 028

Discharging : Gristobal. Barranquilla. a Guaira. Port of Spain & Paramaribo" Georgetown

ANEMONE

利

Discharging ! Cristobal, Barranquilla, Prince & Pufrto Cortes. — Cargo for Colon, Colon Free Zone.

Panama City, acceptable with transhipment at Cristobal. --- Cargo for Cartagena acceptable With discharge at Barranquilla. --- Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan.

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話:5-225046 收貨站:美利公司貨倉 澳門代理:新與公司電話:84899

**へ尼雪日際** 良亞梨八橋 **一及、一般** 

及ゝ 僅於 A〜 輸入 恰之 査物 沙尼雜物停一號關

加一貨,日

玻開 物 停 へ 等行,油三 地, 並於十 日醛SB、丹雕從< 少抵 A輪安及推拔○ 寄 一 司普 本 往 港口 打運輸新黎地佛於 起將加地並士際輸

關落於坡之象度獨!

萊丹物期

日本東方輪船有限公 協成汽船株式會社

收货站:膏衣迅發貨倉電話 12-457112,457387 馬賽,漢堡、安特惠普、鹿特丹歐洲定期航綫 M.S. "SULU CAREER" 船泊入13泡 即日落设

M.S. 'DAIWA MARU | 宿航HAMBURG | ANTWERP | ROTTERDAM |

AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON LeHavre, Reykjavík with Transhipment at Rotterdam, Bremen, Osto Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London, with transhipment at Hamburg

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 包括H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打版古街95號

島千發 S 航台

# 太古輪船有限公司 香港太古大厦四樓。電話:5-264311

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務 **等型、鹽豬砵、比利斯本(愛德雷特經墨爾砵)** 東方專家 ORIENTAL EXPERT 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 亞洲翡翠 ASIAN JADE 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 收貨 集選載貨 普通載貨 開始 1/12 2/12 4 5/12 9 10/12 1/12 6/12 7/12 16 17/12 14/12 13/12 22 22/12 20/12 14/12 19/12

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記

K

CN

初西蘭快航 太古,大阪三井,渣華聯合航楼直航;菲濟聚島、湿克蘭、

收貨 截貨 到港 收貨站:海運橋及彩虹德記新倉(黄埔倉) 開始 29/11 29/11. 改 西 KWANGSI Auckland & Wellington 利來自由城NEDLLOYD FREETOWN Lautoka. Suva, Auckland & Lyttelton. 1/12 15/12 16/12

彩虹德記新倉(黃埔倉) 報倉 敬船邊 到港 Port Moresby, Noumea, Vila, Santo, Honiara, Kieta, Rabaul, 29/11 5/12 6/12 6 9/12 Lae & Madang POYANG: Jayapura, Lae, Rabaul & Port Moresby

~~~~~~~~~~ Physinx Container Unions

DIAMOND PHOENIX

十二月六日截貨 十二月八日啓航

直往:西雅圖、温哥華、三潛市、 羅省、西岸及東岸各埠。

話:5-7909633 接儎部: 5-763101 分行:大生銀行大厦1103室

庭 航 ASIALINER 失例 依涉關高 ISLA SALANGO 南美 伊土路 S.D.ESTERO 南美 聚聚规統 PRES.TYLER 美國 長 世 EVER SUMMIT 美國 實利雅士 BONITA ACE 美洲 雖土其本AXEL MAERSK 美國 縣 MERIAN 南美 附 配 SL.ENDUANCE 美國 韓國元曾 KOREAN WONIS ONE美國 東方宏榮 ORT.VENTURE 美國 古中岭 MAIN EXPRESS 美洲 萬力快輸 MAIN EXPRESS 美國資品 AM.AQUARIUS 探 險 者 SL, EXPLORER 超洲雅士 ASIA ACE 自 光 丸 NIKKOH MARU 新 東 京 ZIM TOKYO 英傳雅士 DYNAMIC ACE 三日中央五日 安隆五日 百保利

液拉和斯托PIONER VLA DIVOSTOKA歐洲 FLAVIA 堥 NED.DEIFT 利來區 SULU CAREER MAN SING EVER VOGAGER OCEAN DIAMOND BENAVON MINJIANG N.CORAL \_ 華 KHUD SARYAN H.K.CONTAINER SONDER HAUSEN

廿九 碧

香

曧

恰

世七 海

廿七 新興行

廿七 脳 來

廿七 海 陸

廿七 馬土茲

廿七 天 祥

東 八世

世八 東

廿八 新

世八 山

廿八 大

三十一颗

**1** 

三十、太平

亞利來

世七

廿八 日

廿九

ZIM SINGAPORE MEDITERRANEA SELANDIA 沙加斯夫 KAPITAN SAKHAROV歐洲 ATHLON RAGNA BAKKE 白河口 TAI PING KOU 明珠岛 PEARL ISLAND ZIM MELBORNE 新畿內亞 PRINCESS JUDY ANDROS

ORT.EXPERT

AT ALANTI

金蘇娜 GOLDEN SAUDIA

KWANGSI 小石口 XIAOSHIKOU GAMZAT TSADASA 澳洲 廿七 爲士基 伊美建馬士基EVELYN MAERSK 中東 大館恰美利HUGHEVERETT JAMAICA FAREWELL紅海 廿八 日 牙買加 宮拉維亞 FLAVIA 巴爾的斯盟UNION BALTIMORE 紅海 雅諾公主 PRINCESS AURORA 紅海 廿九 新 平 FU PING 和川丸 KAZUKAWA MARU 中東 岩代丸 KAZUKAWA MARU 中東 AL KADISIAH 嘉士文 巴仕文 IBN BASSAM

昇 MAN SING 綫 SUN TRADER 致礼谚 教臣先鋒 JACKSON PIONEER 大韓恰美和HUGHEVERETT 世界之類 WORLD LION 阿諾馬士基ARNOLD MAERSK 印尼 屬 畸 丸 FUKUZAKI MARU 雅 CENTRAL VISAYAS 馬尼拉 NAGOYA MARU 新企鹅 NEW PENGUIN 新加坡 有利雅士 ELECTRO ACE 馬尼拉 多利恰美利MAKEVERETT 庭 PAN ASIA TIGA 巴生 新海順 NEW HYSAN 庭迪利亞 CATTLEYA ACE 泅水 海王風信于N.ZIRCON 新海和 NEW HERO NEW HYSAN DONG WON SINGWIND

東 順 新加坡 RAGNA BAKKE 海王皇玉 N.TOPAZ FORTUNE MARINE 新加坡 美加美 DINA 光榮貿易 GLORIA TRADER 三日海 台灣・日本・釜山綫 選 HAI YUN 廿七 永 HAI CHIANG 廿七 永 裕 高雌雄 EVER LOYAL FORMOSA CONTAINER多族 廿八。 廿七 東 TAI TUNG 廿七 招商局 BEI SHAN 廿八 招商局 **题** HAI KUO 廿八 水 先達土添却STRATHETTRICK 廿八 太 古 日本 塑和丸 HOWA MARU 泛 洋 廿八 海 SHANGHAI . 招商局 拉競娜 LARIOJA 太古 東洋 賽利雅士 BONITA ACE 太 古 SAN JUAN 題 周 安 廿九 新興行 新東京 ZIM TOKYO 海

**HSING HWA** HWAPYUNG JINJU HSING HWA 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基鹽 能 者 SL.ENDURANCE 來 TAI LAI 海 王 HAI WANG 百利恰美利PATEREVETT 亞洲雅士 ASIA ACE 亞莉兰 AURELIO 3 自利恰美利PATEVERETT . 大進 展 BIG PROGRESS 星 VENUS 資利 星 BONNY STAR 陶南二號 DONAM 2 吉利島 KELLET IS. 渣率土疵利却NED.SPAARNEKERK 南非 依士路 S.D.ESTERO. 紅 門 HONGMEM

金嘉娜 GOLD GHANA 合 OCEAN ESPOIR 郷 MARIA MARIOSH 鴻 AEGEAN CAREER 李達河 RIVER NGADA

一日東洋 當 一日 必 一日 福 來 一日東方 東方 新興行 二日 谯 輿 二日香島 世八 茂 華 廿八 太 古 廿九 華 恰

三十 嘉 聯 三十 大三

配 來 二十

二日 汎 洋

三日 太 古

平

來

Ħ

御

廿九 海 陸

廿九 東 海

廿九 永 裕

福

廿九

一日

HUPEH

23 29/12 30/12 30 4/1

兼往:基隆、釜山。

總行:伊利莎伯大厦5字樓 電話:5-443242 5-443247 脚賽,但場面排位 中三分,雖然這組 皮的小孩子」,短軍 皮的小孩子」,短軍

本中一、二男女英語詩獨語 十四歲以下公開組調證 十四歲以下公開組調證 十四歲以下公開組調證 十四歲以下公開組調證 十四歲以下公開組調證 十二十二時四十分分 上午十一時四十分分

道董軍總會香港地域一切級非公開組英詩獨語

朗誦橘

文(献主會小學)素有演出經驗,很與定的得八獨誦決賽。

•朗誦時精

英出奇的说有十一名 参賽者 缺席,並得八十四分。 单傑(聖方濟小學),儘景聰(聖

(聖紀文小學)・和

呂明才工業中學

協會主席

表示

該會所討後,在誦材方面會選擇以多人合誦形式的誦材由於大專公開組的誦材,並不容易選擇,故此多年來都 材,顆比宣傳政治活動,因此影响了朗誦的本來意義亦曾舉辦過公開組比賽,但當時不少學生選擇朗誦一 者相信會頗頤雖。(梅) 致授及講師,均對其學生宣揚朗

揣摩聲韻了解內容 是朗誦古詩的要訣

李明潘小磐在中四男詩司獨語指出 「特訊」朗誦古詩的發門在於「揣摩婚」了解內容」,能够做到這 的一個阻礙。名別冠軍的領文輝(美手地利亞紀念中學)也表示感到字音 的一個阻礙。名別冠軍的領文輝(美手地利亞紀念中學)也表示感到字音 的一個阻礙。名別冠軍的領文輝(美手地利亞紀念中學)也表示感到字音 的一個阻礙。名別冠軍的領文輝(美手地利亞紀念中學)也表示感到字音 的用於,但他有突出的表現,成爲冠軍人馬。 一個阻礙。名別冠軍的領文輝(美手地利亞紀念中學)也表示感到字音 的形態,但他有突出的表現,成爲冠軍人馬。 一個阻礙。名別冠軍的領文輝(美子地利亞紀念中學)也表示感到字音 的形態,但他有突出的表現,成爲冠軍人馬。 

中四女粤語詩詞獨誦 校校長

印籍學童馬 **音色嘹亮奪皇座** 叩籍學童馬穎欣

與老師同學均以中文交談,純印度籍的,懂得一口流利

次首

詞詩

王秀麗同組不同題材榮登冠軍

中學。題爲「害虫」,冠軍王秀麗・八十五分等」,冠軍張佩瑜,八十三分,短軍陳楚英・八十五分,智智信,八十六分,至郡官立中學。題爲「風暴」,冠軍林熾,八十五分,等獨論題爲「魚際太太」,冠軍林熾,八十五分,等獨論題爲「魚際太太」,冠軍林熾,八十五分,等獨論題爲「魚際太太」,冠軍大學,八十五分,對獨論題爲「魚際太太」,冠軍大學,八十五分,對獨論題爲「魚際太太」,冠軍大學,項目及組盛特。

茵

葵涌

加利女書院

本屆

誦節

小公開組英詩奪標 小公開組英詩榜首 小 成績優異

室。(綺)と静宜女原代十七分,是静宜女意儀和梁雯珊・均就讀

聖安德烈堂 聖安德烈禮堂 下一時十五分 - 二男子非公開組英詩獨誦 - 時州分 1時十五分 2時十五歲英文聖經期讀 開組英詩獨誦 上英文聖經朗

上午十一時中一、二女子國語散文獨誦决賽中一、二女子國語散文獨誦決賽中一、二女子國語散文獨誦決賽

下午二時,日間所上午九時,日間所

兇士道童軍總會

戰之冕衞材奇誦朗

者誦朗色出最爲讚稱豪宗常

新名式 · 建筑,不要少覷這位只得十歲的小弟弟, 新国童;還有作者竟然套用「蹊徑」、「芒鞋 無固章;還有作者竟然套用「蹊徑」、「芒鞋 無固章;還有作者竟然套用「蹊徑」、「芒鞋 無固章;還有作者竟然套用「蹊徑」、「芒鞋 無固章;還有作者竟然套用「蹊徑」、「芒鞋 與思麗的。 其實,不要少覷這位只得十歲的小弟弟, 新名式

軍冠總得

學的演出,常宗豪更堪稱爲其出席朗誦節評判以了,而顯然他們已盡了一番努力。不宜小孩子唸的詩選,相信只得拚命的强記他不宜小孩子唸的詩選,相信只得拚命的强記他不宜小孩子唸的詩選,相信只得拚命的强記他不追他認為參賽的同學,面對一篇根本並一時調整視劇主題曲還要困難。

王弟弟小歲十

誦獨

日賽事

下午二 六女子國語散文獨誦决賽中五、六男子國語散文獨誦决賽

女子粵語詩詞獨誦

各組賽事結果

荃灣官中 賽場

趕快車 小一學語散文獨誦黃彥明奏捷朗誦普遍毛病應該避免 式及逐字誦讀



誦朗

手好

英戲劇對話賽

**女拔萃奪錦標** 

至三英集

**調聖心上午勝出** 



市型等的母親。 市型等的母親。 市型等的母親。 市型等的母親。 市型等的母親。 市型等的母親。 市型等的母親。 市型,但還只水果則 市型,是是一種水果則 市工學,是是一種水果則 子一時,的女同學

斑伯許

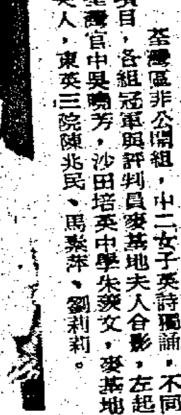
中學的梁業基同學,則以八十四分得季軍。不得不仍首稱臣,同與郭偉成同學就讚於黃棣極佳之表演,但由於遵遇到强勁的對手關係,明誦項目爲主,亦曾有良好的成結,今次他雖的首次参加英文朗誦比賽,過去他是以参加中 的郭偉成同學

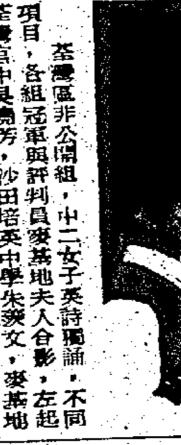




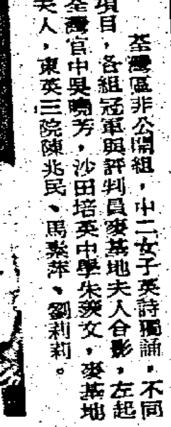


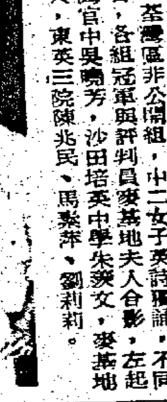


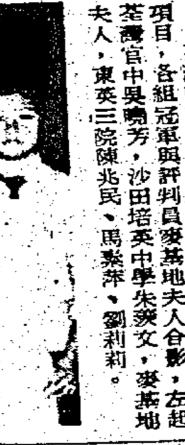






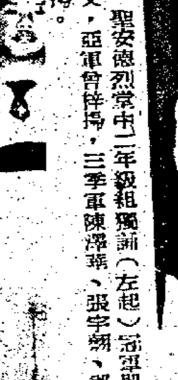
















互笑起來。 至美起來。 至美起來。 五笑起來。 五笑起來。 五字越是用 如發對母

(左三)爲冠軍鄉十八〇中一

**詞誦獨冠軍** 

不親禁的

**鈴標。(本報播)** 小學下午校),勇







一十年〇八九一屬公年九十六國

總冠軍

百鐵鉛遠

社芳娟紅

有

4

戰

客軍月來南北美各戰保持 後防球員湛比達斯為秘 香港青年軍七時正出戰學聯隊 斯 地 地 地 地 地 地 地 、球場挑燈夜 <del></del>持長勝 魯國寶

杨

他是多。 一次是多。 一次一年西班牙世界盃賽的國家A隊成員,與最近十年的各隊秘魯國家隊相比,他多收六十元、四十元、三十元和二十元四種。 第一幕好數上演,由港聯隊對秘魯國家隊。頭場七時開墾,由剛組成的香港青年軍出戰學聯隊。門另一幕好數上演,由港聯隊對秘魯國家隊。頭場七時開墾,由剛組成的香港青年軍出戰學聯隊。門另一幕好數上演,由港聯隊對秘魯國家隊。頭場七時開墾,由剛組成的香港青年軍出戰學聯隊。門另一幕好數上演,由港聯隊對秘魯國家隊。頭場七時開墾,由剛組成的香港青年軍出戰學聯隊。門

澳日分膺男

盟土

工商籃球

今日四塲

果客軍翼如他們自稱那樣實力强勁,則質力平平的港聯自然被看低一綫,但據悉港聯頭頭出不,由朴炳徹和賓尼在箭頭。
「東京軍翼如他們自稱那樣實力强勁,則質力平平的港聯自然被看低一綫,但據悉港聯頭頭出來以金剛男和金成男這對雙仔打中場,排出四三三陣式,但因他們申請免役,港聯今晚會改兩隊目前公佈的陣容來看,客軍排四三三陣,淚比達斯打後防,「极魯比利」胡曉在中堅。會亦經常操線,故此近日集體操線都毋需太嚴格。 聯不能取勝,亦能迫使秘魯隊全力打出員功夫,球迷自然可是足總付出的贏波獎金已有一千元,加上其他的,對港聯段力强勁,則質力平平的港聯自然被看低一綫,但據悉港聯盟

(陣容如下 周六)前往馬尼拉參加亞青盃賽。(梁) 場亦甚有瞄頭·由香港青年隊對學聯隊。港青隊前日結束在烏溪沙的三天集訓

東拉斯基® 部米拉斯22 東拉斯基® 胡 酸⑩

開女子網球錦標賽 娃

中更奪得單打金牌。陳玉娘亦有豐富的激練經驗,她在一九七七至一九八〇年間,担任中更奪得單打金牌。陳玉娘亦有豐富的激練經驗,她在一九七七至一九八〇年間,担任陳玉娘是印尼歸僑,由一九六一至一九七五年包辦全國女子單打和雙打冠軍,在第七屆

亞洲羽后陳玉娘表演精彩

拿

具半 準賽

譚

耳目

由右至左:陳玉娘、湯恩佳、圖)恒生商學書院院長何雅明

引起同學們極大與極云

家巴黎銀行副總經理鍾德生致開



· 成績是四勝三和。 在來應前,秘魯隊先後與烏拉圭、哥倫比亞等南美勁旅比賽、未嘗敗績,另外在北美的上

昨應邀赴恒生商學院示範

乙隊包辦銀牌及銅牌下隊獲得金牌,澳洲甲一 青年保齡球賽明年馬尼

(特訊) 恆生商學學院院長何雅明昨天透露,羽毛球名將陳玉娘將在該學院担任羽毛球教 初總 會長 湯 恩 佳 希 望 更 多 青年 學 子 對 羽 球 發 生 異 趣

偷偷偷猜南方荷 梁胡黄陳徐 能國產懷國 仁雄才仰安 南科昇南方 簡單

首席

信

一直都很低落。直至前一一直都很低落。直至前一一直都很低落。直至前一一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。直至前一个一直都很低落。

東社奪全場 

金喜体明退役

第三班馬金竇來由認文居馬房轉入羅拔萃馬馬會官佈:一匹馬轉艇,一匹馬退役。

· 隸佐治摩亞馬房 , 退役後轉

第五班馬福伯

會

响應二院籌募建設經費 歡樂今宵下週舉行

歡樂滿東華籌款

·黃超武唱粤曲·蕭南美、余李寶瑩演出新編浪漫粤劇「

\_

寶瑩羅家英協助

華埠小姐王月華

以爲我心裏 | 大叫。」雁F呀,正合我 | 也不平衡,正

本週日播

與楊羣簽約拍片

開始,因華埠小姐由今年二月選出,至明年二月止,卸任後始能來推今年八月,王月華曾來港,作親善訪問,這次簽約,有效時間由明年請合作,一說即合,昨假律師撑簽約二年。本年美國華埠小姐王月華,日前私人來港,爲其祖母祝嘏,碰到楊羣本年美國華埠小姐王月華,日前私人來港,爲其祖母祝嘏,碰到楊羣

韶英劇藝社今

羅拔烈福在「黑獄金剛」中的演出



「大審」,為了增强陣容和號召,每晚都有一場由乃師李寶一、二十九日為「五郎教弟」,「拾玉鍋」,「六月等」之「一型」,「六月等」之「四處沒別」,「二堂放子」,「拾金」,「六月等」之「四處沒別」,「二里放子」,「拾金」,「六月等」之「四處沒」,「六月等」之「刑場」在「大審」,二十八日為「柳日」李寶瑩和羅家英一葉學生所組成的「韶英劇藝社」將於今起「李寶瑩和羅家英一葉學生所組成的「韶英劇藝社」將於今起「李寶瑩和羅家英一葉學生所組成的「韶英劇藝社」將於今起「

林竹君應邀赴東京觀禮 爲李行賞識邀新 片主唱

**偷渡客裸體上** 

、陸來港三年

是電台拍特輯及演唱。 是電台拍特輯及演唱。 英國的學校請假,今天 英國的學校請假,今天



越劇

盤夫索夫

金采風有少婦韻味

陸錦花關目表達强

表現出富家小姐的那一份無知的嬌態來。 朱侶現出會榮的機靈,金采風當知道丈夫的身世後,「盤夫」那塲戲陸錦花從眼神關目中,充份表

上燈時已囘府,便心知不妙,於是率不安,二次三衢的派人去送衣,接丈不安,二次三衢的派人去送衣,接丈

師傳處層詠春拳,「貓

貓頭鷹喬遷 島浪

定長三晚的「貓項鷹及四一連串節目,為選之喜」,推 四目「為選之喜」,推 四目「為選之喜」,推 時川分孫映,為歷紀該 一日起,提前晚上九

# 都晚橋準

闽乍街中區辦事處, 5 《商明一十六選舉」四後,請將此原溫級格亦出,輕密或選接荷李活繳。

|司。如投票人另有介绍专业小之人選,可自紹名單,投票人只須在左列之名單中,用紅星」與「十大電視明星」,爲方便渡者選擇

四新事或换取入场券一張,每人很一级,編號入座,先到先荷里活道一一○號華僑日報大厦或陆句『街灌人銀行大厦華校左邊之「換取入场券印花」一張、汪基僑晚報指定之日期班區大會」,歡迎投票人及各界人士参加、辦法寫:請單獨八○年十二月十六日下午四時,在香港大會黨學行之「十大

政局贊助

當代

舞蹈團

名 **发发。** 以示大公。 出之类品,對號領獎,如無人領取,即須再抽,務求每一獎品品的機會。入場觀案,一人一勞,聯根投入抽獎箱以便公開抽品的機會。入場觀案,一人一勞,聯根投入抽獎箱以便公開抽一參加者,除於質荷采遊藝節目外,並有獲得由稍工表送出之一參加者,除於質荷采遊藝節目外,並有獲得由稍工表送出之

風瑜,陳廷安,施菲力和萬愛麗等。

**参加舞蹈編排的有曹誠淵,黎海寧** 

月演出大會堂

一和「雨傘」,還有「三只獨舞」,分別由陳廷一和「在那遙遠的地方」,黎海寧新作「動之一香港大會堂劇院作本年度第二次演出。節目包括舞蹈團」得市政局質助,將於下月五日、六日(

券塲入 花印券换

會大藝遊獎頒

多變化,老而豬抽而慇勁。今晚節目所播,全可見氏之創新面目,數定多變化,老而豬抽而慇勁。今晚節目所播,全可見氏之創新面目,數定多變化,老而豬抽而慇勁。今晚節目所播,全可見氏之創新面目,數定多變化,老而豬抽而慇勁。今晚節目所不中,紫藤,花息,及近期創新作品,特於今晚「數樂今宵」節目中,介紹其最新傑作。播出之豐幅,有思一日,一連四天,在大會堂八樓展覽館舉行。無綫電視當局,久仰氏之一時,一連四天,在大會堂八樓展覽館舉行。無綫電視當局,久仰氏之一一四次著名豐家,藝坡著宿,司徒奇之豐展,將於月之世九,至十二日國際著名豐家,藝坡著宿,司徒奇之豐展,將於月之世九,至十二日國際著名豐家,藝坡著宿,司徒奇之豐展,將於月之世九,至十二日國際著名豐家,藝坡著宿,司徒奇之豐展,將於月之世九,至十二日國際著名豐家,藝坡著宿,司徒奇之豐展,將於月之世九,至十二日國際著名豐家,藝坡著宿,司徒奇之豐展,將於月之世九,至十二日國際著名豐家,藝坡著宿,司徒奇之豐展,將於月之世九,至十二日國際著名豐家,

〈集古際廿二週年紀念展品

が後くの人間が

集古齋廿

一週年書畫展

傅抱石作

(鄧氏文緣館藏)

十二月三日展出灣

報名。分小學、中學□□區審法比賽□□接至

教文化學會·在本月 | 三時,教請沙田道風山 | 並社長龐德明主教,在宗教友龍社,聯同 | 廿九日〈星期六 ) 下午 | 基督教製林院長,暨該

宗教友誼社學術講座

**龍主教講宗教靈修** 

法

司徒奇畫展將舉

今晚無線電視播出



之管見

競發滿池

# 朱業昌花鳥畫展

圖)印第安· 人村落雲景へ

本有講義派予参考,亦一云。 本有講義派予参考,亦一云。 本有講義派予参考,亦一云。 本有講義派予参考,亦有不同的看法。最明顯的,如 對教育的觀點,亦有不同的看法。最明顯的,如 就此問題,作詳盡紹述 各界朋友到聽。詢問電 就此問題,作詳盡紹述 各界朋友到聽。詢問電 並有講義派予参考,亦一云。

四期星

基督科學禮拜堂

》恩節崇拜

兩個聖日 和大在之昨

港巴海教

巴海教

第一屆書法

)接受報·

集古際廿二週年 (右)

**《六時節目與第二台** 《由晚上十一時至



13%

, 弟輝, 釵芳中。常

天, 音氣変氣代十天 梨賽氣樂報華, 歌五報 報馬・點告直勢曲分報 告車 満・播曲・・告

全USFZO晚, 日STA B午新播 RA 夜開 惠刊本報分類廣告

。卅天,



0 

5-221583

二時,厥

武。 林 外

國語長

御田重

,寄

翠台

近代豪俠

單視

十二時十分

教育

台

全日插映完

四時,「芝脈街」

新州分,新州分,新州河 分・新川流報・新川流報・

大地 思情之

\_\_\_\_\_ 一時州分十 市行門

完善曲 

新聞及天氣

- ·

二台

請撥電話

· 及與占 宗節你 好

··同仁街政府分第三樓 ·

細大 字 字 別 一

華僑

日報分類廣告

學與其事推出

路提史

口. 九十二號政府合署五

0.月新一千三百七十五元。 1、瞪格健全,小學程度,無刑事或無 1、坪洲、南子島、大澳、東涌或大嶼南

新一千三百七十五元。 远或診所。男女均可,

映

日夕

希路

。體格健全,流利譽

電鍍廠長

# ഹ്യൂ

# 保障 目的在乎 一處草擬新 作安全

勞聯派講師演講工業安全

等工處經言人稱·目前马下 等工處經言人稱·目前马下 等工處經言人稱·目前马下 而耳綠中的新列 至於另 入警危險

達二百十九宗 及使用方法不正確・同時此期改善工場安全情况。

月

職輪小海渡

上處介紹職業

請按址往勞工處登記

) 中五,年齡不拘,

業意外 し個要點

**廻日越野追踪** 

及死亡事

新理,或致電五——七五一五四七查詢。 一經活的頭腦。節目內容包括越野追踪,集體遊戲 等。歡迎十二至二十歲之在職,在學青少年組際 等。歡迎十二至二十歲之在職,在學青少年組際 然介元,包括食物,交通費,與品。報名可於辦 。如不可到選行修順球場福利大厦二樓一一二室 公時間內到選行修順球場福利大厦二樓一一二室 公時間內到選行修順球場福利大厦二樓一一二室 公時間內到選行修順球場福利大厦二樓一一二室 公時間內到選行修順球場福利大厦二樓一一二室 公時間內到灣子修順球場福利大厦二樓一一二室 公時間內到灣子修順球場 一個別 公時間內到灣子 一個別 一個別

爆

大連査姬瑪白伊姬瑪 胆拿理當天寶莉琳莉 作。史。妮烈莎美望 有認 溫瀟 風法 欵眞 柔灑 流式

又盡跳都我。家要你 寶風,卜心你心,要 俏流聲卜兒共照大我 要任嘩。你! 雪唔認 少係眞 。看觀宜不實見。 。映献期下。 片百奇傳折曲立洲

主和絲露千羅瑪拉彭 資莎養意勒拔田蘇美

.ALICE,

MAUDE

PÉNÉLOPE,

ARNOLD &

育·以達安全教育目的 小册子,盡量宣傳和發

starring Veronique MONOD Nadja MONS Brendan REED Helga TRIXI Jacques CONTI

Frederic LANSAC

高、野門( 一年中心)、現 一年中心)、 一年中的。 一年中的

色最歐

情新洲電運公

影到司

建大·珠明

受起訴書

林江集闡接

獎花百"度年本

獎片事故佳最

獎劇編佳最

**展展** THE REPORT OF THE PARTY OF THE he World is Full 

場特抵輯新

加別港空聞

新際的矚萬

聞性國目衆

,運專

楊

3-617169 定 鐵

松華農家
刻

、風所献 賞物流有給

女仕:爲什麼視爲家庭奴隸?男仕:爲什麼可以享盡風流?妻子:尋找床第情郎,夕夕醉鄉!丈夫:享盡齊人之福,夜夜笙歌!

勁 Disco 歌曲二十多首,首首動聽在片中大展歌喉、演唱主題曲,最\*著名紅歌星BONG TYLER MICK JACKSON

至二號一樓C座H 273589 五元數天產處上海路 一樓C座H 273589 五元數天產處上海路 一樓C座H 273589 一樓C座H 273589 一樓C座H 273589 一樓C座H 273589 一樓C座H 273589 一樓C座H 273589

大道中82號 寶珠光 453101

4531

Ø00000000000000000

話

聲明

本公司經於一九八〇年十月卅日結束營業日後有關本公司在外之一切業務及華洋釋噶艇與本公司無涉特此聲明

康寧貿易公司啓 九龍奶路臣街4號二樓CD座

訪

專

失外特聲明作廢。

九雕城東頭村道31D 東興大厦一樓五室 博愛醫療所 ③ 八三七五〇九

告處



雄風出版社

(+-)

ENGLISH 12

Read the following advertisement and answer the questions that follow.





Visionning

Problem-free viewing.

Our service is fast, efficient and free. And if we can't repair the set in your home, we'll give you an exchange set - completely free. · Low rates with no hidden charges. Rental is all you pay, there's no delivery or installation charge and renting a TV avoids depreciation of the set - leaving your cash

free for other uses. Same day, year round service. In the event that your set develops a fault we offer a same day repair service 365

days a year. • Wo're Hong Kong's Number 1. As Hong Kong's largest TV rental company. we have more branches and service centres than anyone else - which means

faster and more efficient servicing. Annual reductions. After one year, subscribers are entitled to an attractive annual reduction in rental rates.

• Free amtenna. If you don't have an aerial, we'll erect one for you and provide the antenna free of charge - all you pay is the installation fee.

 Easy change of models. If: after a period of time, you want to change your set for a different model - we can arrange it and special concessions on rental rates are available.

 Tropicalization. All Visionhire sets are fully tropicalized and thoroughly tested to withstand the fluctuation of Hong Kong's humidity and temperature

• rroo home trial. Free trial can be arranged in your home without obligation.

 Option to buy. An option to buy is available on all Visionhire rental agreements.

 All sets are video ready. The video tape recorder revolution is here. Visionhire sets are V.T.R. ready.

Short term rentals. Visionhire has a plan to suit everyone both long term and short term rentals. Worldwide links.

四期星 Visionhire is a member of one of the world's largest TV rental groups and offers a worldwide service for over two million

subscribers in eighteen countries. Visionhiring. Visionhiring is the easiest and mostconvenient way of enjoying colour T.V. in

your home. We offer only the very best. We ofter the widest choice of different. models and screen sizes all from top



Questions:

1. If your hired TV set is out of order, what will Visionhire do for you at the first stage?

What will the company do if they fail to repair your TV set?

3. On Sunday morning you turned on the TV but there were wavy lines on the screen. You called Visionhire to send someone to repair it. When will they come for the repair?

Visionhire claims to provide faster and more efficient servicing. What are the two facts they have given to support

their claim? Will the rental rate in the second year be the same

as that in the third year? 6. "All Visionhire sets are fully tropicalized and thoroughly tested to withstand the fluctuation of Hong Kong's humidity and temperature levels." Is the range of relative humidity of Hong Kong large, small or nil?

Is Visionhire a member of a local group or of an international group?

8. Can we rent a TV set made in China from Visionhire?

Answers:

1. They will come to repair

2. They will give you an

exchange set. 3. On the same day.

They have more branches and service centres than other companies.

6. It is large.

It is a member of an international group.

石川

校址:香港軒尼詩道310—312號二樓及三樓 電話:5—725990

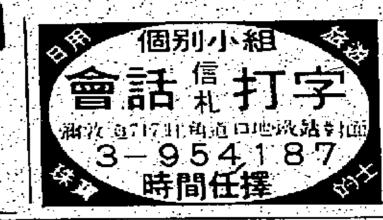
晨Y 早M

日C

彌敦道四七七號二樓 旺角道50—56號新旺樓四樓

樂風音樂學學

③303062③968771⑤703667 鄧之(英國烹飪會會士)



ないない ないない あるとうかん

傭受僱最多

寄荷李括道一一零號華僑日報廣告郡收當即妥爲等處如需要刋登「經濟小廣告」請將廣告文字列讀者諸君。 (請注意) <sup>1</sup>大字四個 毎天

最優里速成 港大畢業再獲教育文憑兼教學法 獎廿年經驗專教任何中小生或自 修者英數全科時間任擇月60元 K 807051

英數三科考試範圍總溫習師質: 現職津校中三教師 費用: 全科250元(12月1日 五日) 報名: 電844070(旺角上課)

請撥電話5-221583

裁 畫琺瑯 :香港中環士丹利 二樓大業公司



F 5 會考文理各科 初中評核試各科 中小學各級各科 碩士港大畢業教師會考專書作者 英皇道193號②字R室⑤786278

數學理化 和中小學各級教法好辭 和指導並訓練數單思考 方法應試技能個別分組 成績優良下 5一下 6 教 節授課十年經驗下个電 K 885494K 849128 開致道540 智慧補習社 P 5 P 6 F 3 , F 4 , F 5 英文、數、理、 G.C.E. "O — LEVEL" 九龍彌敦道721 — 725 號華比銀行大厦507 至 ③967318 (報名時間:上午十時至下午七時 ○ 含考英語班:全期兩月共120元 ① 逢週四下午5一7時4/12 新班 ② 逢週六下午4一6時6/12 新班 ② 小學初中全科早午晚月費70元開 敦道543 號寶寧大厦C座1312室 報名朝九至一時或晚四時至九時半 K 318639 K 308548

郭日 頁四第張八第 日十二月 執装漏修 百葉窗簾窗 西專裝改 實養修理 十丁字楼 原箱新機價廉二手 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道 313 號五樓 寶來公司 ③840931 富都淸潔 買 追 債 櫃凍櫃 晶 

日日日

37437438

選料上乘

接受存款公司









星馬團2050

⑤246196— 7 ⑤233847⑤233912 台 北 640 ★免費協辦簽證 東 京 990 ★美加回港機票

免費以各國簽證四季平機票 ★免費協辦簽證 美國 900 ★美加回港機票 紐約:350

得其利旅行社

里行

西雅圖 英國

馬1450

專辦非港出世 居港五年申請 入籍可領護照 英國護照 <sup>體體體</sup> 入台快證 135泰證 70星馬證

中環永吉衛6-12號誠利大厦8字街B ⑤45484 ⑤420424 ⑤420432

旅遊

北京酬安國了天23/12 北京、上海、蘇州、杭州10天25/12 5/2 北京經濟國12天21/12 杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京 直航10天10/12 19/12 28/12 杭州、蘇州、無錫、南京8天25/12 北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州 三程飛機1玩6/2 南昌、盧山7天9/12 16/12 23/12

5-456566 台泰証益証135 綠印均可

菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民國護照\$220綠印同價

惠利本報分類廣告

<sup>合時機</sup>合時旅行社主辦

精選省外線 11,12月豪華硼質航空團 昆明,石林新線6天\$2480 南寧,柳州,桂林7天\$2280

上海,南京, 姚工, 無錫,蘇州,杭州10天\$2980

24/12 星湖、從化、廣州 5 天650 直航北京 逢星期六出發 八天豪華貴賓剛第2988

航空團 24/12星湖、西樵、從化、廣州六天 飛機往·直通車返 \$995 從化,廣州進補遊覽團三天\$380

逢星期五出發·特設金牌蛇宴優待團友 惠州,西湖,湯泉兩天\$220 三天\$350 廬山,南昌賞雪團七天\$1680二程飛機,直通車返 桂林、陽朔、南寧五天遊 15/12 17/12 \$1595 六天豪華團19/12\$1880

\$1790 五天加班團24/12\$1695 總社:北角英皇道512至612號健威花園商場109室 電話:H-632104-5 (名額無多,報名從速)

專辦各地豪華旅遊團

日本張\$2890

菲航假期六天 \$1599 菲航假期七天 \$1699

歡迎米電查詢電話K 951121 地址:旺角胡社生行912室

中環德輔道中80號集友銀行大厦1303室 5-227783 逢周六上午 12月增25、26日出發 廣州市橋從化三天四晚 28/11,12/12 \$520 星湖輪往返) 星湖、從化、廣州五天 江門、新會三天 29/11,20,25,27/12 \$395

佛山、從化、廣州四天

快車往返)

直通車往返)

直通車往空軟車返

從化、廣州三天 空軟車往星湖輪返 直通車往星湖輪返 19/12 \$490 空軟車往返) \$375 20/12 空軟車往返) \$427 24/12 \$415 20/12 廣州、從化、星湖五天 (直通車往空軟車返 廣州、星湖、佛山五天 (空軟車往返) 星湖、廣州四天 \$457 (飛翔船往快車返) 25/12 \$550 \$ 520

**逢星期六出發** 第一天 香港、桃園、中正紀念堂、豪

華夜總會 第二天 台北、陽明山、故宮、(國內 機)、花蓮、太魯閣、天祥 第三天 花蓮、(北迴鐵路)、台北、 野柳、石門水庫、芝麻城 第四天 芝麻城、野生動物園、高雄、

澄清湖、佛光山 第五天高雄、魏鑾鼻、墾丁公園、高雄

新加坡航空公司贊助 第六天高雄、台南、珊瑚潭、溪頭(阿里山

第七天 溪頭、竹山、日月潭 第八天日月湿、中與新村、萬佛山、台 中、台北、變溪公園、中華陶瓷廠 第九天台北、忠烈祠、中正機場、香港 住宿:台北芝麻,花莲統帥,石門芝麻 ,松柏大飯店,溪頭 漢光樓,日 月潭觀光大飯店,三德大飯店。

12月20,21,22,23,24日

包括個人入台証)

3-856038 (三線) 九龍旺角彌敦道 582-592 號 信和中心 903 A 室

\$1990

逢星期日出發 日本亞細亞航空公司贊助 第六天日月潭、中興新村、彰化、台中 第一天 香港、桃園、忠烈祠、烏來 · 野生動物園、芝麻城 、豪華夜總會 第七天 芝麻城、野柳、夜總會、國父紀 第二天 陽明山、故宮博物館、(國

18/12 28/12

念館· 香港 内機)、花蓮、天祥 第三天 花蓮、鯉魚潭、台東、知本、 住宿:台北芝麻,花莲統帥,優美大飯 店・華園大飯店・酒碧樓・石門 第四天 墾丁公園、澄清湖、高雄 芝麻大酒店。 第五天 高雄、春秋閣、佛光山、台南 、 日月潭

12月20,21,22,23,24日



KOREAN AIR LINES

鎌倉,箱根,富士山,白絲瀑布,名古屋,京都,大阪等名勝

漢城凱悅,華克山莊喜來登,日本東京新宿太子,山中湖,

韓日遍遊:韓國漢城之景福宮,國立博物館,民族村,日本東京、橫濱,

名古屋上都门,大阪東急等一流豪華大酒店。

媲美拉斯維加斯。

夏威夷\$3488

菲律賓\$1588

尖沙阻星先行 1122度。

**☎3.7442282** 

日本八天遊

收費 \$3080. 遍遊:東京、美加多夜總會,鎌倉、箱根、富士五合目、山中湖、名古人 、萬國博、寶塚、大阪、奈良、京都、濱名湖、白絲瀑布、

豐島遊樂園等名勝風光。 ①特别增加長程子彈火車由靜岡往名古屋,縮減六小時之旅程 巴士苦悶車程。

② 特别安排有日本廸士尼樂園别稱之豐島園遊樂場,老少咸宜

乘泛美航機、逢星期六出發

日本四天遊

收費\$1590.-包括:東京一香港來回機票, 三晚酒店住宿(連早餐)

天天出發



最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW

特别增加全亞州最豪華之華克山莊喜來登大酒 店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯

逢星期六出發

# 5-438231

乗 \$ 1390 茉 \$ 16 10 柒\$ 17 90 希爾頓、內陸機 3/2(滿)·3/2

星馬雲頂高原 曼谷芭堤雅 五天 \$ 1390 七天\$2280 逢星期六出發 出發:逢星期六

九趾旺角層創與大厦415室 按3、 古港中豐寧曾特大厦512室

**|特平來回機票** \$1080 泰國

\$ 700 \$1188

清邁九天: S2150 逢星期六·日出發(早去晚返)

④三晚芭堤雅、舒迺豪華、二晚住假日大酒店: 一晚住最高級 ROYAL CLIFF HOTEL

:H-739228-9

天天出發

\$1760

\$ 4280

\$1680逢星期二、四、六、日

+酒店+機場接送

特快台缸(九天)\$130

代理各國特廉機果

歡迎電索行程參閱

馬星泰11 天聯遊豪華團 \$3188逢星期三、四、六、日

新航星馬7天聯遊賽華團\$2288逢星期一、四、六、日

韓國日本本州7天豪華團\$3180逐星期六、日韓國板門店4天豪華團 \$1790逢星期一、三、五、六

日本九州本州10天観光團\$4280逢星期一、五、六、日

尖沙咀彌敦首100陽東英大厦1108

西北北海道七天縱橫遊 \$3880逯星期六、日

※優待本報讀者,凡持本廣告報名

· 一排減收 \$ 100 · 請詢存永遠有效。

台北四天

台灣七天 \$ 1688

九州觀光 \$ 3388

韓國四天 \$ 1788

\$ 4288 夏威夷羣岛八天 美國西岸九天 \$ 5688 夏威夷·西岸十四天\$7388 \$ 2988 \$ 1588

柱林一陽朔一廣州 西湖遊 五天 逢星期六 逢星期四 经出土早

选星期日 \$ 1480 北京十天遊 逢星期一 \$ 2780 直接安排。 舒適妥當 節目豐富 服務一濟

九龍尖沙咀加速威老道21號 A 德立大厦四学

国的路撒涂

11月17日 12月22日(聖誕朝聖團

九龍失沙咀彌教道東英大區 207 室

或 出發日期: %, 1/1 5/2 5/2 台灣(花蓮)四天 \$ 1250 日本本则八天 \$ 2980 \$3780 日本北海道七天 星馬(檳城)八天 \$ 2580 星馬(雲頂)六天 \$ 2280

台灣環島九天 \$ 1688 \$ 1388

中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7。室

10天 \$ 2880 (逢星期一出發)

# 大道中70就建卡佛大厦105 5 / 德輔道中61 號華人銀行太原16字

清邁·曼谷·芭堤雅逢星期一、三、六出發 桂河橋·古都大城 七天\$1950,九天\$2150 \$1690 公\$2090 乘搭華航早去晚返 小量收成本\$1,100 四晚夜總會

住圓山等一流大酒店 分社直营。獨立成團,專人領隊

# 3-886133 旅行社

逢星期六 \$3230 逢星期五 \$2990 本州八天豪華遊 逢星期日 \$3380 九州觀光八天 逢星期五 \$4180 代理廣州、東京、大阪各地機栗及酒店

九出四周分百518-520别召用"女行"七年发

# TITE 旅運有限公司 5-446277 5-446955 HI 3-696729 楼 祟 部 事 線3-7216171

\$ 2980 日本、本州八天豪華團 、雲頂高原七天遊 \$ 2280 \$ 2880 南京上海無錫蘇杭十天

美國夏成英七天\$3290 透兰、大出桑 每月四團出發 毎月開盟 英航歐进團十五天\$7650 造星期日、二、四·六出交 曼谷芭堤雅六天\$1650 韓日富士山六天\$3230 達星期五、六出数 逢星期五、六出發 發發環島四天\$1690 日本南北九州七天\$3220 连星期五、日出發 日本本州富士山八天\$2950 逢星期五、六出發 星縣藝頂高原六天\$2188 造星期一、四、六出發 星馬泰魯頂高原十二天\$3090 逢星期日·三·四·六出歌 全台灣環島九天\$1800 漢星期二、四、六、日出穀

菲律賓發路七天\$1550 達里期二·三·大出發 香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字)

%惠州、博羅4天 \$ 385 、太平2天 \$ 200 \$ 427 \$ 470 \$ 480 \$580(經澳門)

台灣豪華團 台灣環島團 九天\$2150 六天\$1590 逢週一出發 逢週六出發 韓國泰華團 台灣急證 四天\$1790 \$150 十天出證 特快台証130泰証80廉價機票 台北機票 千酒店十挂送 \$ 950天天出發

馬、星七天 北海道七天 日韓八天 濟州 \$ 2090 韓國四至六天

\$ 1588 \$ 2288 星(檳城)七天\$2588 \$3880 \$3380 日本本州七天、八天\$3080起 \$1990起

3-319197-9 假日照常

菲律賓碧瑤七天遊 \$1590

夏威夷檀香山七天遊\$3490

■新航美洲西岸十天遊\$6289

台灣環島七天遊 \$ 1890

日本本州八天遊\$2990

英航歐洲15天遊\$7890

馬星八天遊 \$ 2488

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1690

# 3-938220 3-938229

南寧、桂林紫 \$ 1650 北京直航八天 飛機來回·直航南寧 \$ 2988 逢星期六、日出發 逢星期三、五、日出發 豪華團飛機往返 空調車上,飛機返港

廣州、星湖、從化五天 \$860 十二月廿五日 | \$795 十二月廿四日

業高光火車往花運飛機返台北 住間山海湾明潔松舶芝戦被中央 無量第一出機・緊逐新年自有加班 □ □ □ □ 十天出證\$150

3.4 (4) 重型: 静脉。 天城 "中央的危" 聖經新年酬雲團台灣九天 \$1790 12月20,22,25日

但上角部被而636强;混合中心905至 3-306331~

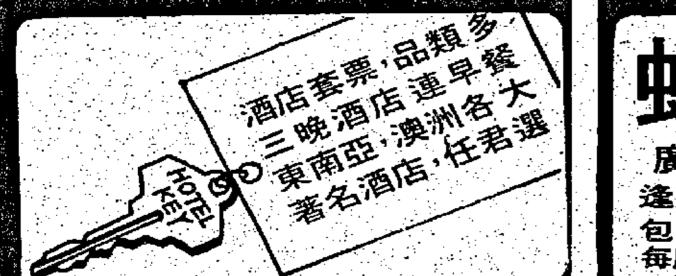
聖誕酬賓團

-1-433384

K-301988

星馬

H-442777



香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字票

# 5-227916

逢星期五出發席設廣東迎賓館

包括蛇讌免費宵夜一晚浸溫泉每席蛇酒一支每位紙收HK\$380 德輔道中51一57號其昌人壽大厦地下

九龍彌教道570號基利商業大厦1601至

代訂酒店廉價機票及各國特快簽證

台 七天高級遊(包証)\$1800

# 222822 5-222851 222300

旅行團天天出發

四甲森區四公尺

四天至九天任選

**D 1220** 中環德己立行業豐大厦208室

# 旅運企業有限公司

羊拔一日兩晚週末團 281 182282 282

\$ 540 \$ 570 直通車往返 %23/2 \$680

# · \$ 2388 ¥\$ 2688 **会\$3180** 假日中區照常辦公

24/12 25/12 26/12 "自由是他拥挤自身生多。O.斯·夫尔特等。"第65.01 至3

# 为1950的1952次生产会多类。多次点提出面

5 257148-9-0 5224765

台証 由\$760至\$1280 特平機票台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

# 多明尼加 代辦多明尼加居留特快簽証 m,m

**入天豪華團\$2988** 報名處:5-772013 5-7908531

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

# 旅行社有限公司 5-763344

世界 七天團\$2200 全日本、本州 八天團\$2990 世界 北海道、東京七天團\$3880 世紀

米青中國風光 杭州·上海·無錫·蘇州·南京 三里中國風光 十天 \$ 2880 逢星期一出發 港穗一南京/杭州一廣州 全程飛機 直通車返港,全程粤語講解 代辦各地簽証,代售各國機票

古港軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

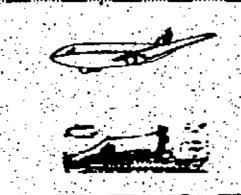
# 達 H449838 H449759

灣芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花蓮 專 九天高級遊\$1980 **禄**阿里山、溪頭、花蓮、六福村、日月潭

專辦台灣入出境証\$110] 中環德輔道中130號大生銀行大厦605室

八天遊 星湖、鼎湖、佛山、廣州四天遊 從化、清遠、飛霞、廣州四天遊 上海探親團 從化、佛山、星湖、鼎湖五天遊 建一 四 日

德輔道中181號大新行四樓全層





# 方便讀者 選擇旅遊

# 桂林、陽朔五天

遍遊七星岩、蘆笛岩、伏波山、象鼻山等。暢遊漓江山色。 桂林住漓江或榕湖飯店。廣州住流花賓館。 全程飛機 H K \$ 1650.00; 三程飛機, 直通車返 H K \$ 1480.00(逢星期日 桂林、陽朔、從化五天遊 冷氣調節火車上·三程飛機HK\$1395,00逢星期三 桂林、陽朔、從化六天遊

三程飛機。直通車返HK\$1590.00; 逢星期日 桂林各團,十歲以下小童半價,全部冷氣房間

星湖、從化、廣州 (達星期四出發) 四天\$680.00空調車上,飛機返港

星湖、西樵、佛山、從化(蓬星期二 六天 \$ 835.00 空調車上,飛機返港

ROYAL CLIFF HOTEL

華東精選 杭州、蘇州、南京 HK\$2880.00逢星期— 、無錫、上海十天

報日橋華

遍遊西湖土景、太湖、蘇州園林、中山陵、上海外灘、 天下第二、三泉

港穗。南京/杭州一廣州、全程飛機。

南邻、昆明、石林八天 AKS2850.00全程飛機 (逢星期日出發)

廣州 ~ 從化週末團 (達星期五出發) 三天\$495,00空調車上,飛機返港 三天 \$ 395.00空調車上・直通車返

·直通車返港,全程粵語講解。 间耀鸿语行和街 9 。 15岁

H K S 2345,00全程飛機。(逢星期日出發) 廣州航空探親團。商業考察團 (逢星期日)飛機上 直通車返(回港日期自定 HK\$335.00(代定流花實館豪羅馬

南邻、柳州、桂林八天

力群旅行社

非主命展大廈902B

5-772100 · 5-7950302 萬達旅遊 充核推销33%。 锤总的锡地库 B 8

3—817323 • 3 — 817937

東昇旅行社 順景旅行社 獨致道655號胡和生 軒爬詩道458 468朝 金雕品業中心:1401至 3-969102-3 3-965493

信惠旅行社

爾敦第582 592號

3-320386-7

三信利中心 1305 A

日出發

5-763344-5 祐基旅遊 中環德輔道中132號 大生銀行大厦 5-458285 5-437820

合時旅行社 **英学师512** 612 健國在国際場109至 5 — 532104 — 5 (假日銀帝)(明九晚六)

旅遊團

豐盈旅遊 (發展有限公司) 太子道150號。 太守的亲大厦602室 (茅城清樓上面)。

3-802108 - 3-802091

歷史悠久\*專業旅遊

# 有服公司

輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240061 沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-67611 · 票部專線 5-240064 3-7213381 星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋

小童收成本\$1,100,全港最平 天天出 發\* 全港獨有 節目全港最多,六晚夜總會。全程一流大酒店 曼谷住凱悅,芭堤雅住假日及最豪華之

阿里山

逢星期一、三、六出發 增加成本200元

減少行車16小時

全港首創全泰馬星(淸邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 S2990 票 \$2390

逢星期六出發(早去晚返 遍遊:東京、太陽坡、鐮倉、箱根、富士山、濱名湖

日光、美加多夜總會、子彈火車。 乘搭華航747機,高級豪華、絕非廉價航機 2)東京獨家停市區羽田機塲。

節省行車四小時・免收機塲稅 3回程可自由停留台北 4全程一流大酒店



百勝灘急流瀑布,多晚夜總會、住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機,團團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發

穩健妥當,賓至如歸 逢星期四、六、日、一出發 七天特價\$1650

( Philippine Airlines 六天特價 \$1550

聖地牙哥·墨西哥·拉斯維加斯·溫哥華等《住宿一流 10月23日、11月20日、12月18、25日 大酒店·專人領隊 特價 \$4590-\$7990

夏威夷七天列島豪華團

特價\$4690

玫瑰花園・泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場 大皇宮,玉佛寺、芭堤雅·珊瑚島·四臉神·古城文 化邨、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮 暹灣·曼克頓·納萊大酒店·清邁住素里旺大酒店 、四、六、日出發 簽証只收\$25元

七天貴賓團 \$1690起 清邁八天團 \$2150 2

派遊河退公司

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話:5-243068-0 266498-0 專業旅遊,確勝一 票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

- 全部房間中央空氣調節, 私家浴室, 滿鋪地毡
- 並有雪柜,彩色電視機及音响設備。 房內電話可直接打回香港,快捷方便。
- 地點適中, 交通方便, 鄰近火車站及機場,
- 擁有龐大的士車隊, 無遠弗至。
- 餐廳服務, 全日開放。 • 店內附設商店, 郵局, 銀行。
- 預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快。



香港代理

百勝灘・艾蘭廸・臘像館・賭場・總鐘趣堂

皇后大道中連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

# 江南名城豪華遊八天特價\$2590写

11月16日起逢星期日上午出發

乘搭中國民航直航班機,香港一南京,杭州一香港,省時方便。 • 遍遊江南最美麗的四大名城南京,無錫·蘇州,杭州。

全程高級享受,舒適寫意。

住宿一級賓館,有空氣調節及私家浴室。 乘坐豪華遊船,暢遊太湖及西湖。

・品嚐各地名菜・如南京活魚、洋澄湖大閘蟹、蘇州點心小食、杭

州教化雞・龍井蝦仁・醋溜魚等。 • 專人領隊,隨團服務。

•經驗導遊,沿途粵語講解各地名勝古蹟。

# 阿里山·六福村·珊瑚潭 眞正台灣專線 頭·地嶽谷·墾

獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·菲航內陸機往碧瑤四次夜總會

非島專耧・星鐸首選 逢週一、三上午出發,晚機返港

★★★首創旅遊大衆化★★★聖誕特别加班:12月20,21,22,23,24,25.

團團獨立·專人領隊 ★逢週六出發★

第五天:高雄一澄清湖一嘉義一阿里山一住:阿里山賓館 第六天:阿里山一彩化大佛一六朝村一石門芝蘿城一住:芝

第七天:芝蔬城一內陸機一花選一大魯閣一天詳一阿美族歌 1天:花莲—北疆皴路—台北—野桃—陽明山—地湫谷 第九天:台北──**院園**一中正機塲──香港

★本團特點★ 1)全程住最一流大酒店 (2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景

(6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 (9)本公司職員直接領隊

彌敦道582 一592 號信和中心1303 B

3-320409 3-320400

③獨家暢遊星加坡野生動物園 12月1,6,8,13,15,20,22,27,29 1月3,5,10,12,17, 4)行程膳食敢誇一流絕無自費 11月1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29. 12月2, 6, 9, 13, 16, 獨立成團米逢週六一出發 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇 分社直營·國國獨立遙週二·六上午出發·晚上返港 獨立成團米逢週六一出發 ⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

3-320408

敢

誇

獨

1480 只收

**遍遊:**曼谷,皇宮,王佛,鱷魚潭,芭堤雅, 珊瑚島,玫瑰花園,水上市場,鄭皇廟等。 特點:住宿一流大酒店、節目豐富、來回均乘

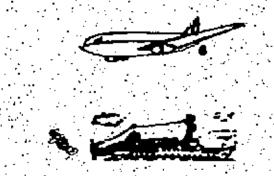
噴射豪華客機,回程可延期留後及代訂酒店。 日期:逢星期日及星期四出發。

香港德輔道川24號廖創興銀行人厦1301室 16 f : 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

4980

暢遊: 倫敦之西敏寺,白金漢宮,大笨鐘,倫敦塔,蘇豪區 巴黎之歌劇院,聖母院,凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 特點:團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均乘

豪華噴射客機。 出發日期: 11月1日,12月20、22日,1月17日 (簽證須時、報名從速)





# 方便讀者 選擇旅遊



芝蔴城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090

內陸機:高雄一花蓮 花蓮一台北



・仁川・華克山莊・台灣

及新型之華克山莊喜來登大酒店 ③韓國回程兼遊台灣,韓台兩地風 光文物各具特色・一覧無遺 **泽星期五早機出裂,晚機返湘** 



聖陶沙・雲頂高原・吉隆坡 七天豪華團\$2290

四期星

乘日航・殷懃侍奉・旅途更舒適 ②全程內陸機, 絕無舟車勞頓之苦 ③過遊星馬名勝古跡,節目豐富 ④全程住宿市中心一流大酒店 · 週 逢星期二、四、六出發 ★隨團奉贈大型行李唸乙個★



總會・子彈火車・全程高級酒店 ③李中日名菜及嗒著名之司蓋亞蓋 達星期六早機出数・晩機返港 ★隨團奉贈大型行李唸乙個★



逢星期三、四、六田發

5-444007 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室(10字)3-7211178(星期日九龍分社全日照常服務

提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-432277 票務部電話:5-451094

10天 \$7,890 11月6日, 12月18日

獨創觀光 (RENO)利來市世 11月13.27日. 12月11.25日

一大細賭城

**\$**6,290.

\$ 2,050 逢星期日出發

8天阿里山

6、7天\$1,650起 乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發

泰馬星

乘坐新航豪華客機

逢星期日出發

特價酬賓團 9天\$2,990 7天\$2,550 12天\$3,390 竪誕節加班12月23, 24, 25, 日

逢星期日出發 新航 8天\$ 2,990 逢星期五出發

# \*中環國際大厦2204室\*

# 歷史悠久\*專業旅遊 展表版统行

有限公司 德輔道中61號華人銀行大厦16字。 4沙咀邇敦道23號瑞興大厦1103室 5-676111

- 機票 塞線部 - 5-240064 - 3-7213381

星期日全日照常辦公。

全港獨有最新行程,獨家主辦 節目全港最豐富,遊遍泰馬星名勝

本豪華旅行團特別適合

,清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

新婚夫婦渡蜜月旅行

專人領隊 全程住宿一流大酒店 逢星期二、六、日出發 臺第3590 臺第\$2750

中華大地 \*代訂國內酒店及機票\* \*代訂國內酒店及機票\* 、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航)川月7,川,15日 \$1388 \$ 888 \$2988 逢星期六出發 \$ 588 (逢星期三、六出發) \$2888, 廣州、從化三天。逢星期五出發。 \$2488 \$ 388 每六天出發 東莞、太平、虎門二天遊(逢星期六出發) \$ 288 南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發 \$ 2388 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室 電話: 3-319197-9

之人人、結構阿里山、墾丁 EI EE 新增: 1 六福村野生動物園 2 地獄谷溫泉

\$1750<sup>九\$1890</sup> \$2050

\*高級豪華·減少行車時間16小時。 \*乘日航·早機去·晚機返 //// 

★ 持證參加者送銀行現金禮券一份 ★

新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原 馬六甲、美馬樂園

\* 全程節目最豐富。 \*住宿一流豪華大酒店

\*星加坡航空公司贊助 \*獨立成團、專人領隊 逢星期六、一出發



# 東京、日光、富士山

華航足八大 \$2890 高級豪華團 \$2890

\*乘華航747機,停羽田機塲, 節省行車來回9小時。

\*回程可自由停留台北·不另收費。 \* 全程高級豪華,內容充實,專人領隊 逢星期六出發 12月19,22,28日

髪 51490起 漂 51990

小量收成本\$1000全港最平 \*節目全港最多、六晚夜總會 \*乘泰航、早機去、晚機返。 \* 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL \*團團獨立、分社經營。 逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

# 韓國四天 \$ 1990

音官 4 滑雪團 \$ 2090 逢週六乘國泰三星機出發,早機去

夜機返。回程停留台北 不另收費。 住宿江陵一晚,围員有充份時 間享受滑雲之樂趣

2月4.5.6.7 (加班)

韓日八天 \$ 3380

逢週六出發,住宿一流酒 店·暢遊兩國之名勝風光

12月20,21(加班乘國泰) 2月1,2,3,4,5(加班乘國泰)

日本

十天\$4280

有限公司 九州本州

きりりつきつ

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓

電 話:5-436311-5, 5-431414, 5-437067

**单等**決捷旅行社

曼谷 大 天 \$1880 逢週三出發2月2-9加班

菲律賓6天 \$ 1550 逢週三、六

七天 \$ 2288 八天 \$ 2688 逢週一、六、日出發

星馬泰12天 \$ 3390 逢週三、日出發

12月23,24,25(加班

溪頭

星馬

美國西岸八天 \$ 4590 美加13天 \$ 7990 11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26

夏威夷七天\$4190 逢週日出發 美州西岸十天\$6389 逢週四出發

箱根 富士山 珍寶客機・早機去晩機返・足八天行程 2. 住宿最新太陽城太子酒店,山中湖酒店,大阪東急酒店 ・媲美羅省之廸士尼樂園・新奇有趣・老少咸宜 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演

5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。 6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實 7. 專人領隊隨團出發,圍團獨立,保証實至如歸。 超值豪華八天貴賓團 逢星期二、四、五、六、日出發 \$2990 新年加開北海道七天豪華團(2月1.3.5.7.9) \$3880 吉隆坡 格城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺 、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 責玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園 、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、 玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱧魚湖等。住宿 一流豪華大酒店,獨立成團,專人領隊,早機去,晚機返 逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290

逢星期一出發——六天\$2390,十一天\$3090 中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0 票務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

夏威夷

台灣環島

早機去,晚機返,觀光時間最充足

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮

多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊。團團獨立 全部導遊均經嚴格精選,保証資至如歸

逢星期二、四、六出發。

專美派遊,確勝一讀

阿里山

六福村

# 是是旅遊有限公司

金台灣 四天\$1390七天\$1590 飛機往花蓮·火車回台北

九天遊\$1980 上阿里山兼遊墾丁公園 住宿圓山,財神,芝麻等大飯店

專人領隊·團團獨立 逢星期三、六、日出發 可認等。這

六晚不同情調夜總會・包括新加坡 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店 馬星七天\$2390 逢星期一早機出發

|菲馬星九天\$2890

早機往・晩機返・逢星期六出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 20

豪華八天遊 \$2890 東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊富士喼遊園・美加多夜總會 回程可停留台北

**逢星期二、四、五出發** 

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

美州西岸 9天\$5290 美州東西岸13天 \$8800 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

7天\$3490

# 泰馬尼·吳頂·檳城 企泰國·清邁·迪提雅

首程泰國,曼谷直航檳城,可停留新加坡 清邁泰馬星十三天\$3490 十一天\$3290 逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2750 逢星期三出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會

泰國國際航空公司特別贊助 《

桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790 住宿第一・超華力・亞洲・寶龍・蓬賓

多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助



們都有酒意。 會時候,郭少君和琳達,已從諾曼第出來,他 郭少君被侮辱的事。 他們之間有說有笑,在談別的問題了,忘掉了

僑終村

·在散別的問題了,忘掉了了,因為三杯酒下肚之後, 與結他和琳達之間的關係,

万路

遏一囘

死襄求生志堪嘉生不如死無可戀

店動了。 区面自己血液潴 区面自己血液潴 区面自己血液潴 区面的原理

一級・施出去了。一級・施田去了。

\*

一個年輕女子入來,隨手就 一個年輕女子入來,隨手就 一個不懂,她怎會知道。 一哥哥你倒問得好美, 一個不懂,她怎會知道。 一哥哥你倒問得好美, 一個無漢用欄子一細,拖出去 一個年輕女子入來,隨手就

笑了。

好家伙,果然属害,更为下足是一个一个快速閃了過去,傻妹心中暗寫:一一一个快速閃了過去,傻妹心中暗寫:一一一个快速閃了過去,傻妹心中暗寫:一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一

妹妹是怎麼一囘 然太衫完好,全 好成惡漢文

南天之後,素琴正要出門,她的後秦殿便立刻囘去!」 天接到來信又說突然轉壞,要我完了舉「前星期爸爸的病是好轉了,但今

\*\*\*\*

國字口面, 年紀六旬以

在徐家的念頭。 一块繁華急的團團轉,沒奈何,祗有放棄 一块突然同來樂不舒服,躺在床上發高熱 一樣一樣,一樣一樣一樣

的人呢!」題說娟娟家裏也要迫她嫁一題說娟娟家裏也要迫她嫁一

「真的?啊! 難怪娼

我就心他們不能離壞!」崇勳度

默滴

留便

因此她更害怕

· 我當然十分贊成,但 · 不唱是對的,榮敬說 · 不唱是對的,榮敬說 · 不唱是對的,榮敬說 · 不唱是對的,榮敬說 · 不唱是對的,榮敬說

説: 原子 原到夫婦的前途 到書日姚州的男學生返香港

但,我不會爲這種人呷醋,愛過別人,若是你不要再唱

,四人同返,榮敬不曾提到李維的事,整長,他台後,看到李維又是一個人在喝啤酒,有些不安比較喝得多些,膳罷四人都到夜總會,張琳上樂來發行,星期三,他要上船了,那夜,兩個男的一種較有多些,膳罷四人都到夜總會,張琳上樂兩老兩少在一家京菜館吃飯,是張亦娟出錢對查

烤白薯

中午張琳向母親提到李雞的專與榮敬的意見

你也不要坐到本

感着绿

,王敬菜也是難得在家安閒地看看電視的安排,雖然她交際甚忙,很少時間在家中,還有一部放在小客廳之中,這是瑪利的王家有三部電視機,電房、睡房之外

**她瑚** 在利

燕·吃一熱薯五時倍請種賦,剝 京貨,直忽,個侯了一一,作去 歲在又到忽へ當上。果吃入南皮

心,以爲瑪利不知道他在電話中的佐浴室出來,她也許作不知,這使抵河則與外門精神集中在發展上,

**預**經 好

, 。 小 是 · 他 你 李 榮 你 小 此

曲銷瑰

因此她更害 B顧,是現播,唱兩首歌· 《定從善如流。老師又說·

去說服小榮,我不唱了。 、我實在有些害怕呢! 、我實在有些害怕呢!

利日

**感到老師的分析十分正確** 

在一起,立刻走。 管告她,她得罪了我朋友就先有了後果的。一定存有被警告的事,她不当遺懷說的。一个一定存有被警告的事,她不会遺懷說的。一个一定存有被警告的事,她不会遺懷說的。一个一定存有被警告的事,她不会追懷說的。一个一定存有被警告的事,她不会追懷說的。一个一定在一起,立刻走。 當她感到形勢對她不利之後,我保證她會來自一起,立刻走。 「她是她的先生們,我都會設法通知他們的不太,看她還有什麼社交,你不必為證事生氣 你致歉意的,我是當一个人是 一個學生類 一個學生 タ・張琳在枕畔告訴榮敬・後來・但要你早些練歌・可以告訴小

英 漢 波 脈 物 症 ・ 日 用 了 一

網絡 四國都是逛街人 每日出街和新野狗 每日出街和新野狗 

行之前,我都他不必 於数理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理到來於他。 於數理

去。一約南姆與是質的嗎?我當

利沙和約南姆一同前去,安哥還派了哥倫和艾億熾烈的心情是可見的

他感到此行的任政 一點鐘乘搭到美國 一點鐘乘搭到美國 一點鐘乘搭到美國 一點鐘乘搭到美國

多裝上市,可說是明年的多裝。多令還未到,明天春夏裝已上市

我們上酒樓吃飯,埋單其中多少是電費加了,許多行業受影响。 其奈小巴又多了幾個禁區何巴士加價,小巴有利。 大小巴 興趣何在

器鳥花 

讀者來信

||那有什麼過

管・應用何種方法才能使 花蕾・應用何方法才能使 (二)請問類體和 中央 一次。香信子中央 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 。香信子中央 医新年 中間 開花;各个 一次 。香信子中央 医新年 中間 開花;各种 多久施一次。香信子中央 医新年 中間 各應 怎樣 植植物 中央 经乘牡丹和一個香食

**視梅芝娜說:「均** 後于諾被激5

的,秋天烯及春天播都可以把榧子答摄光讀者)百日草,松葉牡丹是康! 上問題太多 播播於種

起殺 李死 一 息 集 **啖激** 口地 一种 学什:変到 呼麼を 発度 変更有

類 動 球 菜 大 大

信・比如球根・生長倉更爲旺の

王敬荣對她近來態度好轉了,也一點也不生疑,他還道瑪豫,這使王敬荣一點也不生疑。條最好的終索,她是不會放過的,她表面是那末平淡,即偷破來,也是寫了得到更多資料,今夕,她從電話中鹽到一日子,她是裝著和好的,這無非是想得到更多資料,舊至一日子,她是裝著和好的,這無非是想得到更多資料,舊至 的朋友,陸 客人身份來 種 不正常的 有了夫 知道太太在他入睡之後,下樓去撥電話。 被過了電話,心中懸念的事情已解决了,也便安覺然睡 **晒房來,旣然返到了睡房,夫妻在一起,什麼怨恨也要嗎,王敬業一直在暫房睡覺,要不是瑪利先行提出,他以見。** 健,通等勾當是大出別人意料的,甚至一種幹正行生意的人,寫了經濟困難,便變的,王敬樂是相信這句話,可不是喝 · 甚至自己也從來投 州,便也覺人家做點 不是嗎,他自己也在

我如果相信一個女人真正愛我,就不怕別人能够 我如果相信一個女人真正愛我,就不怕別人能够 我如果相信一個女人真正愛我,就不怕別人能够 星就我 

彷復設宜甜中·的一小 佛以大·汁·在小鍋爐 又後陸但浇再板白大子

鐵劍風

鬼見愁向麻袋一指鬼鬼愁向麻袋一指

他們以後是和士良

股雕金宫之後 于,看來他從 是來他從 是

二六三: 士良與青菁結婚

去坐 競 我 說 們 : 知: 一二 道

沿路塞車, 10塞車

花寄

小玲玲,走

教華年遺,教華年那,要我有第二個孩子!」也高與得跳將起來說:「還說呢?你爲老不尊,也高與得跳將起來說:「應說呢?你爲老不尊,也高與得跳將起來說:「應於上,他走去薄扶林山一個外孫,以天前的一個晚上,他走去薄扶林山老藥笑得很開心。

· 在板的正是那顆寶石。「你一點也沒有錯,貼住天在板的正是那顆寶石。「你一般一點也沒有錯,貼住天在板的正是那顆寶石。」

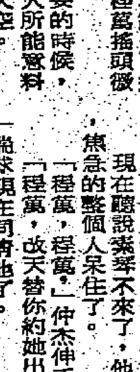
台和李圖有過

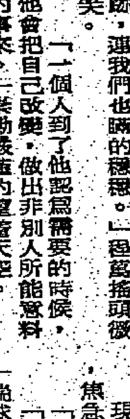
遭饿不可能的現象無法冒語 ?運我也莫名其妙,我購**證** 我拿什麼把它做成這樣

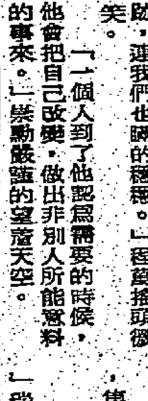
発生・説起來 発生・説起來 発生・説起來

笑。 連我們也購的穩穩。 一種萬搖頭 「他倆**賃等**秘密,事前不露一點

"娟也不能成行呀?」 程萬關一仲杰說。 是從 H 港來的,打算暑期囘去蒸緊,永年早已申請囘 H 港證







親要她去日港好好的買一批衣物,手續了,她告訴我說她放假之後, 「娟娟前幾個月,已經辦好了 心揷上一句。

